

Canon

iR2018i/2022i/2025/ 2025i/2030/2030i

Руководство пользователя



Сначала прочтите данное Руководство.

Пожалуйста, прочитайте данное Руководство до начала работы с аппаратом. После того как Вы прочли данное Руководство, положите его в удобное место для дальнейшего использования в качестве справочника.

РУССКИЙ

Дополнительная информация Для пользователей моделей iR2025i/iR2030i

Отпечатанные руководства по эксплуатации и руководства на компакт-диске, входящие в комплект данного аппарата, не содержат информацию и указания, специально касающуюся моделей iR2025i/iR2030i.

Пользуясь прилагаемыми руководствами по эксплуатации, принимайте во внимание приведенную здесь дополнительную информацию, касающуюся этих моделей.

■ Доступные функции

Можно использовать следующие функции.

✓ : доступно

opt. : доступно с дополнительным оборудованием

	КОПИРОВАНИЕ	ПЕЧАТЬ (UFRII LT)	ПЕЧАТЬ (PCL)	ФАКС	И-ФАКС/ЭЛ. ПОЧТА/FTP/SMB	Сетевое сканирование	Удаленный ИП	Определение формата оригинала	2-сторонняя печать	Устройство подачи/крышка блока экспонирования
iR2025i	✓	✓	✓	opt.	✓	✓	✓	✓	✓	✓*1
iR2030i	✓	✓	✓	opt.	✓	✓	✓	✓	✓	✓*1

*1: Предусмотрено только устройство подачи.

■ Как пользоваться руководствами по эксплуатации

Пользуясь руководствами по эксплуатации или руководствами на компакт-диске, входящими в комплект аппарата, прочитайте информацию и указания, относящиеся к модели iR2022i.

Однако в том, что касается функции 2-сторонней печати и скорости копирования, используйте приведенные ниже сведения.

- Для пользователей модели iR2025i: прочитайте информацию и указания для модели iR2025.
- Для пользователей модели iR2030i: прочитайте информацию и указания для модели iR2030.

**iR2030/iR2025/
iR2022i/iR2018i**

**Руководство
пользователя**



Руководства для аппарата

Руководства для данного аппарата делятся в соответствии с нижеприведенным перечнем. Пользуйтесь ими для получения более подробных сведений.

Ниже перечислены Руководства, входящие в комплект поставки дополнительного оборудования.

В зависимости от конфигурации системы и приобретенной продукции некоторые Руководства могут не понадобиться.



Руководства с данным символом представляют собой печатный материал.



Руководства с данным символом представляют собой файлы PDF, записанные на компакт-диске.

- **Краткий справочник по основным операциям**

Об основных операциях → Основные операции
О дополнительных функциях → В соответствии с Вашими требованиями

- **Основные сведения**

- **Основные операции**

- **Возможные неисправности**

- **Указания по копированию**

- **Указания по функциям отправки и факсимильной связи**

- **Настройка подключения к сети и установка программного обеспечения с CD-ROM**

- **Указания по работе с удаленным интерфейсом пользователя**

- **Указания по настройке и подключению к сети**

- **Указания по установке и использованию программы цветного сетевого сканирования ScanGear**

- **Указания по работе с принтером PCL/UFR II LT**

- **Указания по работе с принтером UFR II LT**

- **Указания по печати штрих-кодов**

Краткое руководство пользователя



**Руководство пользователя
(Данный документ)**



Справочное руководство



Руководство по копированию



Руководство по работе с функциями Отправить и Факс



Network Quick Start Guide



Remote UI Guide



Network Guide



Color Network ScanGear User's Guide



PCL/UFR II Printer Guide



UFR II Printer Guide



Bar Code Printing Guide



- **Указания по установке и использованию драйвера принтера PCL**
- **Указания по установке и использованию драйвера принтера UFR II LT**
- **Указания по установке и использованию драйвера факсимильного аппарата**

PCL Driver Guide



UFR II Driver Guide



Fax Driver Guide



Содержание

Предисловие	vii
Как пользоваться данным Руководством	vii
Символические обозначения, используемые в данном Руководстве	vii
Клавиши, используемые в данном Руководстве	viii
Иллюстрации, используемые в данном Руководстве	viii
Доступность функций	ix
Юридические комментарии	x
Директива R&TTE	x
Безопасность при работе с лазером	x
Дополнительная информация	xi
Международная программа Energy Star	xii
Директива EMC	xii
Логотип IPv6 Ready	xiii
Сокращения, используемые в данном Руководстве	xiii
Торговые марки	xiii
Авторское право	xiv
Отказ от прав	xiv
Юридические ограничения на использование аппарата, а также на использование изображений	xv
Важные указания по технике безопасности	xvi
Установка	xvi
Источник питания	xvii
Обращение с аппаратом	xviii
Обслуживание и осмотр аппарата	xx
Расходные материалы	xxi
Другие предупреждения	xxi
О руководствах, находящихся на компакт-диске	xxii
Содержание документации на компакт-диске	xxii
Руководства по эксплуатации на компакт-диске	xxii
Меню компакт-диска с руководствами пользователя	xxiii
Требования к системе	xxiii
Использование меню компакт-диска	xxiv

Глава 1 **Перед началом работы**

Выбор места установки и обращение с аппаратом	1-2
Меры предосторожности при установке	1-2
Запрещается устанавливать аппарат в нижеперечисленных местах	1-2
Выберите безопасный источник питания	1-5
Обеспечьте достаточно места для установки	1-6
Перемещение аппарата	1-6
Меры предосторожности при работе с аппаратом	1-8
Возможности этого аппарата	1-11

Элементы и конфигурация системы	1-14
Дополнительное оборудование	1-14
Вид снаружи и внутреннее устройство	1-15
Компоненты панели управления и их назначение	1-16
Сенсорный дисплей	1-17
Основной источник питания и питание панели управления	1-19
Как включать питание сети	1-19
Перед началом работы с аппаратом	1-21
Выбор типа телефонной линии	1-21
Установка текущей даты и времени	1-23
Регистрация факсимильного номера данного аппарата	1-26
Регистрация имени аппарата	1-27

Глава 2 Периодическое обслуживание

Загрузка бумаги	2-2
Замена картриджа с тонером	2-6

Глава 3 Устранение неисправностей

Устранение замятия бумаги	3-2
Список сообщений об ошибках	3-6
Список кодов ошибок без сообщений	3-6

Глава 4 Приложение

Многофункциональные операции	4-2
Разрешенные типы бумаги	4-3

Предисловие

Благодарим Вас за приобретение аппарата Canon iR2030/iR2025/iR2022i/iR2018i. Внимательно прочитайте данное Руководство перед началом работы с аппаратом, чтобы ознакомиться с его возможностями и максимально эффективно использовать его многочисленные функции. Прочитав данное Руководство, храните его в удобном месте для дальнейшего использования в качестве справочника.

В данном Руководстве содержится информация, которую необходимо прочитать перед началом использования аппарата. Более подробную информацию Вы найдете на прилагаемом диске.

Как пользоваться данным Руководством

Символические обозначения, используемые в данном Руководстве

Нижеприведенные символы используются в данном Руководстве для описания процедур, ограничений, мер предосторожности при обращении с аппаратом и указаний, которые необходимо выполнять для безопасной эксплуатации.



ОСТОРОЖНО Предупреждает, что несоблюдение правил выполнения определенных операций может привести к травме, вплоть до смертельного исхода. Во избежание нарушения правил безопасной эксплуатации аппарата обязательно обращайтесь внимание на эти предупреждения.



ВНИМАНИЕ Предупреждает, что несоблюдение правил выполнения определенных операций может привести к травме или повреждению оборудования. Для безопасной эксплуатации аппарата обязательно обращайтесь внимание на эти предупреждения.





ЗАПОМНИТЕ Указывает на требования и ограничения при эксплуатации. Прочитайте эти положения, чтобы правильно эксплуатировать аппарат и избежать его повреждения.



ПРИМЕЧАНИЕ Описание операций по эксплуатации или дополнительные пояснения. Чтение этих примечаний настоятельно рекомендуется.

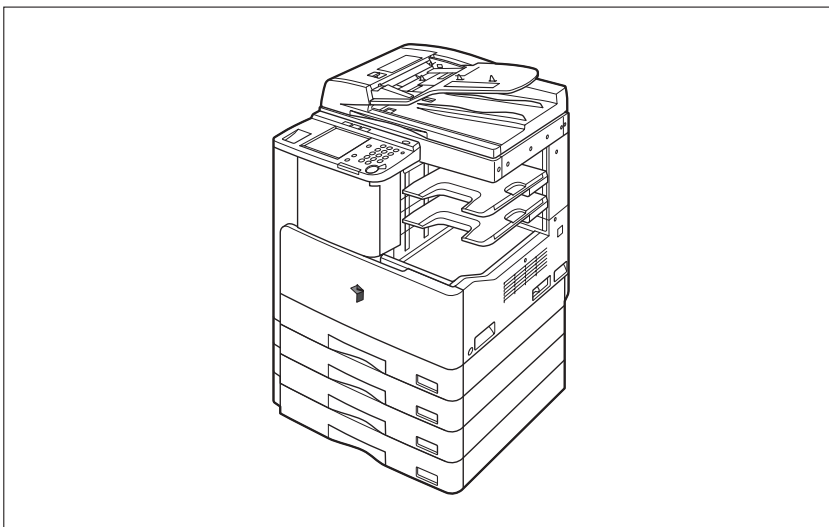
Клавиши, используемые в данном Руководстве

Нижеприведенные символы и названия клавиш являются примерами отображения клавиш, которые требуется нажать, в данном Руководстве:

- Клавиши сенсорного дисплея: [Название клавиши]
Примеры. [Отмена]
[Выполнено]
- Клавиши панели управления: <Значок клавиши> + (Название клавиши)
Примеры.  (Пуск)
 (Стоп)

Иллюстрации, используемые в данном Руководстве

Иллюстрации, используемые в данном Руководстве, относятся к модели iR2022i, к которой подсоединено следующее дополнительное оборудование: финишер U2, добавочный лоток для финишера С1 и модуль кассетной подачи Q1.



Доступность функций

Операции, описанные в данном Руководстве, относятся к модели iR2022i. При определенной конфигурации системы и для конкретной приобретенной модели некоторые функции, описанные в Руководствах, могут быть недоступны. В нижеприведенной таблице показано, какие функции являются доступными для различных моделей.

✓: Доступно

–: Недоступно

opt.: Требуется дополнительно приобретаемое оборудование

	КО-ПИЯ	ПЕ-ЧАТЬ (UFR II LT)	ПЕ-ЧАТЬ (PCL)	ФАКС	И-ФАКС/ЭЛ. ПОЧТА/FTP/SMB	Сетевое СКАНИРОВАНИЕ	Удаленный ИП	Определение формата оригинала	2-сторонняя печать	Устройство подачи/крышка блока экспонирования
iR2018i	✓	✓	✓	opt.	✓	✓	✓	–	opt.	✓ ^{*1}
iR2022i	✓	✓	✓	opt.	✓	✓	✓	✓	opt.	✓ ^{*1}
iR2025	✓	✓	opt.	opt.	opt.	✓	✓	✓	✓	opt. ^{*2}
iR2030	✓	✓	opt.	opt.	opt.	✓	✓	✓	✓	opt. ^{*2}

*1: Предусмотрено только устройство подачи.

*2: Выбрать крышку блока экспонирования или устройство подачи можно в момент приобретения аппарата.



ПРИМЕЧАНИЕ

Более подробные сведения о дополнительно приобретаемом оборудовании см. в главе 3, «Дополнительно приобретаемое оборудование», Справочного руководства.

Юридические комментарии

Директива R&TTE



Данное оборудование (F189800) отвечает основным требованиям Директивы ЕС 1999/5/ЕС и разрешено к использованию в ЕС.

Заявляем, что данное изделие соответствует требованиям Директивы ЕС 1999/5/ЕС по электромагнитной совместимости (ЭМС) при номинальном напряжении сети 230 В, 50 Гц, при этом рабочий диапазон напряжения составляет 220–240 В, 50/60 Гц.

В соответствии с требованиями Директивы по ЭМС следует использовать экранированный кабель.

При возникновении неполадок после перевозки изделия в другую страну ЕС следует обращаться в службу поддержки клиентов компании Canon.

(Только для Европы)
Canon Inc./Canon Europa N. V.

Безопасность при работе с лазером

Данное изделие сертифицировано как лазерное изделие Класса I согласно стандартам IEC60825-1:1993+A1:1997+A2:2001, EN60825-1:1994+A1:2002+A2:2001. Это означает, что данное изделие не генерирует опасное лазерное излучение.

Так как генерируемое изделием лазерное излучение полностью сосредоточено в объеме, закрытом защитным корпусом и наружными крышками, лазерный луч не проникает наружу на всех этапах эксплуатации изделия пользователем. Не снимайте защитные кожухи и наружные крышки, за исключением случаев, приведенных в Справочном руководстве к оборудованию.

Дополнительная информация

При профилактике или настройке оптической системы принтера следите за тем, чтобы отвертка или другие отражающие предметы не оказались на траектории лазерного луча. При работе с принтером необходимо снять часы, кольца и т. д. Отраженный луч, хотя и невидимый, может нанести непоправимый вред Вашему зрению.

Показанные ниже этикетки прикреплены к блоку лазерного сканирования внутри аппарата и рядом с картриджем для тонера за передней крышкой.

	DANGER - Invisible laser radiation when open, avoid direct exposure to beam.
	CAUTION - CLASS 3B INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN, AVOID EXPOSURE TO THE BEAM.
ATTENTION	RAYONNEMENT LASER INVISIBLE DE CLASSE 3B EN CAS D'OUVERTURE; EVITEZ L'EXPOSITION AU FASCEAU.
VORSICHT	UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG KLASSE 3B, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET, NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN
PRECAUCIÓN	RADIACIÓN LASER INVISIBLE DE CLASE 3B PRESENTE AL ABRIR, EVITE LA EXPOSICIÓN AL RAYO.
VARNING	KLASS 3B OSYMLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD, STRÅLEN ÄR FARLIG.
VAROITUS	LIIKKAN 3B NÄKYMÄTTÖMÄLLÄ LASER-SÄTELYÄ AVATTUNA, VALTA ALUSTUJUNTA SÄTELE.
注意	<ul style="list-style-type: none"> 打开时, 存在不可见的3B类激光辐射, 请避免接触激光光束 打開機蓋蓋板時有3B級不可見雷射光釋出, 應避免雷射 열리면 등급 3B 비가시 레이저 방사선이 방출됩니다. 광선에 노출을 피하십시오. ここに巻くときクラス3B不可視レーザー放射が出ます。ビームに身をさらさないこと。
주의	
注意	

FS7-8335

	DANGER - Invisible laser radiation when open, avoid direct exposure to beam.
	CAUTION - CLASS 3B INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN, AVOID EXPOSURE TO THE BEAM.
ATTENTION	RAYONNEMENT LASER INVISIBLE DE CLASSE 3B EN CAS D'OUVERTURE; EVITEZ L'EXPOSITION AU FASCEAU.
VORSICHT	UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG KLASSE 3B, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET, NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN
PRECAUCIÓN	RADIACIÓN LASER INVISIBLE DE CLASE 3B PRESENTE AL ABRIR, EVITE LA EXPOSICIÓN AL RAYO.
VARNING	KLASS 3B OSYMLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD, STRÅLEN ÄR FARLIG.
VAROITUS	LIIKKAN 3B NÄKYMÄTTÖMÄLLÄ LASER-SÄTELYÄ AVATTUNA, VALTA ALUSTUJUNTA SÄTELE.
注意	<ul style="list-style-type: none"> 打开时, 存在不可见的3B类激光辐射, 请避免接触激光光束 打開機蓋蓋板時有3B級不可見雷射光釋出, 應避免雷射 열리면 등급 3B 비가시 레이저 방사선이 방출됩니다. 광선에 노출을 피하십시오. ここに巻くときクラス3B不可視レーザー放射が出ます。ビームに身をさらさないこと。
주의	
注意	

FUS-8610

Данное изделие классифицировано согласно стандартам IEC60825-1:1993+A1:1997+A2:2001, EN60825-1:1994+A1:2002+A2:2001, и соответствует следующим классам:

ЛАЗЕРНОЕ ИЗДЕЛИЕ КЛАССА I
LASER KLASSE I
APPAREIL A RAYONNEMENT LASER DE CLASSE I
APPARECCHIO LASER DI CLASSE I
PRODUCTO LASER DE CLASE I
APARELHO A LASER DE CLASSE I

ВНИМАНИЕ

Использование органов управления, настроек или процедур эксплуатации, отличных от указанных в настоящем Руководстве, может привести к появлению открытого опасного излучения.

Международная программа Energy Star



Будучи партнером ENERGY STAR, Canon Inc. заявляет, что данное изделие отвечает требованиям программы ENERGY STAR по эффективному использованию электроэнергии.

Международная программа ENERGY STAR по использованию офисного оборудования является международной программой, которая содействует экономии электроэнергии при эксплуатации компьютеров и прочего офисного оборудования.

Эта программа поддерживает разработку и распространение продукции с функциями, которые эффективно снижают потребление электроэнергии. Это открытая система, в которой предприниматели участвуют добровольно.

Программа в основном связана с офисной техникой: компьютерами, мониторами, принтерами, факсимильными и копировальными аппаратами. Стандарты и логотипы одинаковы для всех стран-участниц.

Директива EMC

Настоящее оборудование соответствует основным требованиям, предъявляемым директивой ЕС 89/336/ЕЕС.

Мы заявляем, что настоящая продукция соответствует требованиям по электромагнитной совместимости (ЭМС) Директивы ЕС 89/336/ЕС при номинальном напряжении сети 230 В, 50 Гц, при этом рабочий диапазон напряжения составляет 220–240 В, 50/60 Гц.

В соответствии с требованиями Директивы по ЭМС следует использовать экранированный кабель.

Логотип IPv6 Ready



Для данного аппарата получен логотип IPv6 Ready Фазы 1 в соответствии с определением Форума IPv6.

Сокращения, используемые в данном Руководстве

В данном Руководстве названия продукции и моделей приводятся в следующей аббревиатуре.

Операционная система Microsoft® Windows® 98:	Windows 98
Операционная система Microsoft® Windows® Millennium Edition:	Windows Me
Операционная система Microsoft® Windows® 2000:	Windows 2000
Операционная система Microsoft® Windows® XP:	Windows XP
Операционная система Microsoft® Windows Server® 2003:	Windows Server 2003
Операционная система Microsoft® Windows Vista™:	Windows Vista
Операционная система Microsoft® Windows®:	Windows

Торговые марки

Canon, логотип Canon, iR и NetSpot являются торговыми марками компании Canon Inc.

Adobe и Adobe Acrobat являются торговыми марками компании Adobe Systems Incorporated.

Macintosh и Mac OS являются торговыми марками компании Apple Inc., зарегистрированными в США и в других странах.

Microsoft, Windows, Windows Server и Windows Vista являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками компании Microsoft Corporation в США и/или в других странах.

Другие названия изделий и компаний, упоминаемые здесь, могут быть торговыми марками соответствующих владельцев.

Авторское право

Авторское право компании Canon Inc., 2007 г. Все права защищены.

Запрещаются воспроизведение или передача любой части данной публикации в любой форме и любыми средствами: электронными или механическими, включая фотокопирование и запись, а также любые способы хранения информации или использования поисковой системы без предварительного письменного разрешения от компании Canon, Inc.

Отказ от прав

Информация в данном документе может быть изменена без предварительного уведомления.

КОМПАНИЯ CANON INC. НЕ ДАЕТ НИКАКИХ ГАРАНТИЙ, ВЫРАЖЕННЫХ ПРЯМО ИЛИ КОСВЕННО, ПОМИМО ПРИВЕДЕННЫХ ЗДЕСЬ, ВКЛЮЧАЯ ГАРАНТИИ, СВЯЗАННЫЕ С РЕАЛИЗУЕМОСТЬЮ, СБЫТОМ, ВОЗМОЖНОСТЬЮ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ДЛЯ КОНКРЕТНОЙ ЦЕЛИ ИЛИ СВЯЗАННЫЕ С ПАТЕНТНОЙ ЧИСТОТОЙ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ ЭТИМ ПЕРЕЧНЕМ. КОМПАНИЯ CANON INC. НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА КАКОЙ-ЛИБО ПРЯМОЙ, КОСВЕННЫЙ ИЛИ ПОСЛЕДУЮЩИЙ УЩЕРБ ЛЮБОГО ХАРАКТЕРА, А ТАКЖЕ ЗА УБЫТКИ ИЛИ ЗАТРАТЫ, ВЫТЕКАЮЩИЕ ИЗ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ДАННОГО МАТЕРИАЛА.

Юридические ограничения на использование аппарата, а также на использование изображений

Использование Вашего аппарата для сканирования, печати или иного воспроизведения определенных документов, а также использование отсканированных, отпечатанных или воспроизведенных иным способом изображений может быть запрещено законом и быть причиной привлечения к уголовной и/или гражданской ответственности. Ниже приводится неполный список таких документов. Данный список приведен только в качестве примера. Если Вы сомневаетесь в законности использования аппарата для сканирования, печати или иного воспроизведения определенного документа и/или в использовании отсканированных, отпечатанных или воспроизведенных иным способом изображений, Вы должны заранее проконсультироваться с юристом.

- Бумажные деньги
- Чеки или векселя, выпускаемые правительственными организациями
- Марки внутренних доходов (гашеные и негашеные)
- Денежные переводы
- Права на управление транспортом и сертификаты собственности
- Ценные бумаги и другие сертификаты задолженности
- Депозитные сертификаты
- Дорожные чеки
- Свидетельства на акции
- Почтовые марки (гашеные и негашеные)
- Продовольственные талоны
- Работы/произведения искусства, защищенные авторским правом, без разрешения владельца
- Идентификационные жетоны или значки
- Паспорта
- Документы о мобилизации
- Иммиграционные документы

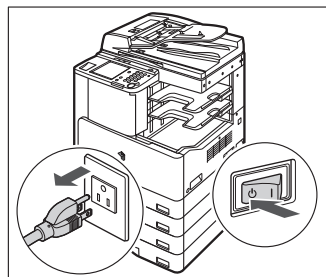
Важные указания по технике безопасности

Внимательно прочитайте раздел «Важные указания по технике безопасности», прежде чем приступить к эксплуатации аппарата. Обратите внимание на эти указания, поскольку они предназначены для того, чтобы предотвратить травмирование пользователей и другого персонала и избежать повреждения оборудования. Не выполняйте никакие другие операции, помимо описанных в данном Руководстве, поскольку они могут привести к непредвиденным результатам или травме. Неверная эксплуатация данного аппарата может стать причиной травмы пользователя и/или повреждения оборудования, для устранения которого может потребоваться сложный ремонт, не покрываемый Вашей ограниченной гарантией.

Установка

ОСТОРОЖНО

- Не устанавливайте аппарат рядом с местом, где находится спирт, разбавитель красителей или другие огнеопасные вещества. Попадание огнеопасных веществ в зону высокого напряжения внутри аппарата может привести к пожару или поражению электрическим током.
- Не кладите на аппарат предметы, указанные далее. Если эти предметы попадут в зону высокого напряжения внутри аппарата, это может привести к пожару или к поражению электрическим током. Если какой-либо из этих предметов упал в аппарат или в аппарат попала жидкость, немедленно отключите питание и отсоедините вилку питания от розетки. Затем обратитесь к местному авторизованному дилеру компании Canon.
 - Ожерелья и другие металлические предметы.
 - Чашки, вазы, горшки с цветами и другие сосуды с водой или иной жидкостью.



ВНИМАНИЕ

- Запрещается устанавливать аппарат на неустойчивые поверхности, например на подвижные платформы или наклонный пол, а также в местах, подверженных сильной вибрации. Это может привести к падению или опрокидыванию аппарата и стать причиной травмы.
- Не перекрывайте вентиляционные отверстия и решетки аппарата. Эти отверстия предназначены для вентиляции рабочих частей внутри аппарата. Перекрытие этих отверстий может стать причиной перегрева устройства. Не следует также устанавливать аппарат на мягкую поверхность, например на диван или ковер.
- Запрещается устанавливать аппарат в следующих местах:
 - во влажных и пыльных помещениях;
 - рядом с водопроводными кранами и водой;
 - в открытых для прямого солнечного света местах;
 - в местах, подверженных воздействию высоких температур;
 - вблизи открытого огня.

Источник питания

ОСТОРОЖНО

- Старайтесь не повредить шнур питания и не пытайтесь модифицировать его. Кроме того, не кладите на шнур питания тяжелые предметы, не растягивайте и не сгибайте его слишком сильно, поскольку эти действия могут вызвать электрический пробой и привести к пожару или поражению электрическим током.
- Держите шнур питания в стороне от источников нагрева; в противном случае изоляция шнура может расплавиться, что, в конечном итоге, может привести к пожару или поражению электрическим током.
- Не включайте вилку в сетевую розетку и не отключайте ее мокрыми руками, поскольку это может стать причиной поражения электрическим током.
- Во избежание пожара или поражения электрическим током запрещается подключать аппарат к многоштепсельной розетке или колодке.
- Не сматывайте шнур питания и не завязывайте его узлом, так как это может стать причиной пожара или поражения электрическим током.
- Вставляйте шнур питания в розетку до упора; несоблюдение этого правила может привести к пожару или поражению электрическим током.
- Не используйте шнуры питания, отличные от входящего в комплект поставки, поскольку это может стать причиной пожара или поражения электрическим током.
- Не рекомендуется пользоваться удлинителями. Использование удлинителя может привести к пожару или поражению электрическим током. Если все-таки удлинитель нужен, то используйте удлинитель, предназначенный для напряжения 220–240 В 50/60 Гц и более, распустите его и плотно вставьте вилку шнура питания в розетку удлинителя для гарантии надежного соединения шнура питания и удлинителя.

ВНИМАНИЕ

- Не используйте источники питания с напряжением, отличным от указанного, поскольку это может стать причиной пожара или поражения электрическим током.
- При отсоединении вилки питания всегда беритесь рукой за вилку. Если тянуть за шнур, это может стать причиной оголения, обрыва провода или так или иначе повредить его. Повреждение шнура может вызвать утечку тока и привести к пожару или поражению электрическим током.
- Оставьте свободным место вокруг розетки питания, чтобы вилку можно было легко отсоединить от нее. Если вокруг розетки находятся какие-либо предметы, то это может затруднить отсоединение аппарата в случае необходимости.

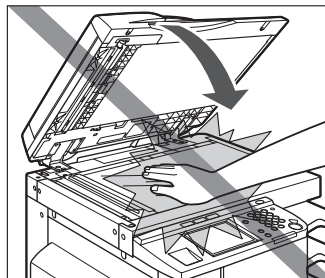
Обращение с аппаратом

ОСТОРОЖНО

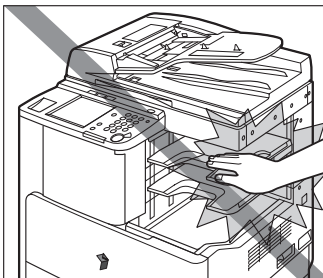
- Не пытайтесь разобрать свой аппарат или что-либо изменить в нем. Многие внутренние детали аппарата подвержены воздействию высоких температур и высоких напряжений, что может привести к пожару или к поражению электрическим током.
- Если аппарат издает необычный шум, из него идет дым, он нагревается или появляется непривычный запах, немедленно отключите питание и отсоедините шнур питания от розетки. Затем обратитесь к местному авторизованному дилеру компании Canon. Дальнейшая эксплуатация аппарата в таком состоянии может привести к пожару или поражению электрическим током.
- Запрещается пользоваться легковоспламеняющимися аэрозолями рядом с аппаратом. Попадание распыленной струи на электрические детали внутри аппарата может привести к пожару или поражению электрическим током.
- При перемещении аппарата обязательно отключайте питание и отсоединяйте вилку шнура питания от розетки сети, чтобы избежать повреждения шнура и не создавать опасности пожара. В противном случае возможно повреждение шнура питания или соединительного кабеля, что может стать причиной пожара или поражения электрическим током.
- Не допускайте, чтобы в аппарат попадали скобки, скрепки или иные металлические предметы. Не допускайте также попадания в аппарат воды, жидкостей или огнеопасных веществ (спирт, бензин, разбавитель красителей и др.). Если эти предметы или вещества попадут в зону высокого напряжения внутри аппарата, это может привести к пожару или к поражению электрическим током. Если какой-либо из этих предметов упал в аппарат или в аппарат попала жидкость, немедленно отключите питание и отсоедините вилку питания от розетки. Затем обратитесь к местному авторизованному дилеру компании Canon.

ВНИМАНИЕ

- Не кладите тяжелые предметы на аппарат, поскольку они могут упасть и стать причиной травмы.
- Закрывая устройство подачи/крышку блока экспонирования, будьте осторожны, чтобы не прищемить руки, так как это может привести к травмам.
- Выполняя копирование толстых книг со стекла экспонирования, не нажимайте с силой на устройство подачи/крышку блока экспонирования. Это может привести к повреждению стекла экспонирования и травме.
- Не касайтесь финишера во время печати, поскольку это может стать причиной травмы.
- Следите за тем, чтобы Ваши руки, волосы, одежда и т.п. не находились вблизи участка вывода и подающих валиков. Даже если аппарат не работает, Ваши руки, волосы или одежда могут быть захвачены валиками, что может привести к травмам или повреждению аппарата, если аппарат неожиданно начнет печатать.
- Соблюдайте осторожность при удалении распечаток из выводных лотков или при выравнивании бумаги, поскольку бумага может сильно нагреваться и вызывать ожоги.

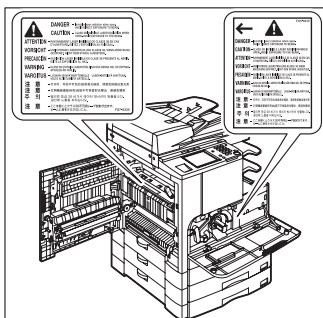


- Следите за тем, чтобы Ваша рука не попала в ту часть лотка, где выполняется сшивание (если к аппарату подсоединен финишер), так как это может привести к травмам.



Финишер U2

- Лазерный луч может нанести вред организму человека. Так как генерируемое аппаратом лазерное излучение полностью сосредоточено в объеме, закрытом защитным корпусом и наружными крышками, лазерный луч не проникает наружу на всех этапах эксплуатации аппарата. Следуйте нижеприведенным указаниям и инструкциям по соблюдению техники безопасности.
- Если корпус аппарата пропускает лазерный луч, то это может стать причиной серьезного повреждения зрения.
- Не открывайте крышки, отличные от указываемых в настоящем Руководстве.
- Не снимайте этикетки, прикрепленные к блоку лазерного сканирования внутри аппарата и рядом с картриджем для тонера за передней крышкой.



- Отключите панель управления, если аппарат не будет использоваться в течение длительного времени, например ночью. Если аппарат не будет использоваться в течение более длительного периода времени, например в праздничные дни, отключите выключатель питания и отсоедините вилку шнура питания от сети.

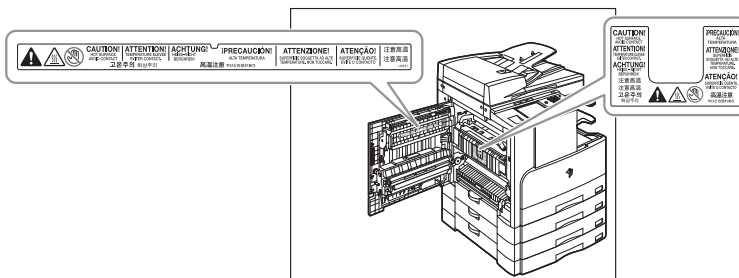
Обслуживание и осмотр аппарата

⚠ ОСТОРОЖНО

- При чистке аппарата сначала отключите выключатель питания и отсоедините шнур питания от розетки. Несоблюдение этих правил может привести к пожару или поражению электрическим током.
- Регулярно отсоединяйте вилку шнура питания от розетки и прочищайте сухой тканью зону вокруг оснований металлических контактов вилки и розетку, чтобы удалить всю пыль и грязь. Если шнур питания остается подключенным в течение долгого периода времени во влажном, запыленном или задымленном помещении, то вокруг контактов вилки может накапливаться пыль и отсыревать. Это может привести к короткому замыканию и в итоге к пожару.
- Чистите аппарат с помощью ткани, слегка смоченной слабым раствором моющего средства. Не используйте для чистки спирт, растворитель или иные огнеопасные вещества. Перед использованием проверьте возможную огнеопасность моющего средства. Попадание огнеопасных веществ в зону высокого напряжения внутри аппарата может привести к пожару или поражению электрическим током.
- Некоторые участки внутри аппарата могут находиться под высоким напряжением. При удалении замятой бумаги или при осмотре внутренней части аппарата следите за тем, чтобы ожерелья, браслеты и другие металлические предметы не касались внутренних элементов аппарата, так как это может привести к ожогам или поражению электрическим током.
- Не сжигайте и не бросайте картриджи из-под тонера в открытый огонь, поскольку тонер, оставшийся в них, может воспламениться и стать причиной ожогов или пожара.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Блок термозакрепления, блок двусторонней подачи и окружающие их элементы внутри аппарата могут сильно нагреваться в процессе работы. При удалении замятой бумаги или при осмотре внутренней части аппарата следите за тем, чтобы не касаться блока термозакрепления, блока двусторонней подачи и окружающих их элементов, поскольку это может привести к ожогам.



- При удалении бумаги, замятой внутри аппарата, или замене картриджа старайтесь, чтобы тонер с замятой бумаги не попал Вам на руки или на одежду и не испачкал их. Если Вы все же запачкались, промойте это место холодной водой. Теплая вода закрепит тонер, и позднее пятна невозможно будет вывести.
- При удалении из аппарата замятой бумаги избегайте попадания тонера с замятой бумаги в глаза и на лицо. Если тонер попал в глаза или рот, немедленно промойте глаза или прополощите рот холодной водой, а затем проконсультируйтесь с врачом.
- При загрузке бумаги для копий, удалении замятых оригиналов или бумаги для копий следите за тем, чтобы не порезать руки о края оригиналов или бумаги для копий.

- Извлекая отработанный картридж с тонером, соблюдайте осторожность, чтобы тонер не рассыпался и не попал в глаза или рот. Если тонер попал в глаза или на лицо, немедленно промойте глаза, умойтесь и прополощите рот холодной водой, а затем проконсультируйтесь с врачом.
- Не пытайтесь разбирать картридж с тонером, так как при этом тонер может просыпаться и попасть в глаза или в рот. Если тонер попал в глаза или в рот, немедленно промойте глаза, прополощите рот холодной водой, а затем проконсультируйтесь с врачом.
- Соблюдайте осторожность при замене картриджа с тонером. Избегайте контакта с тонером, просыпавшимся из картриджа. Если тонер попал на кожу, немедленно промойте загрязненный участок холодной водой с мылом. Если даже после тщательного промывания ощущается раздражение кожи, а также если Вы случайно проглотили тонер, немедленно обратитесь за медицинской помощью.

Расходные материалы

ОСТОРОЖНО

- Не сжигайте и не бросайте картриджи из-под тонера в открытый огонь, поскольку тонер, оставшийся в них, может воспламениться и стать причиной ожогов или пожара.
- Не храните картриджи с тонером или бумагу в местах, где есть открытый огонь, поскольку воспламенение тонера или бумаги может стать причиной ожогов или пожара.
- При извлечении отработанного картриджа для тонера кладите его в пакет, чтобы не просыпались остатки тонера, и утилизируйте картридж в месте, где нет открытого огня.

ВНИМАНИЕ

- Держите картриджи с тонером и другие расходные материалы в местах, недоступных для детей. Если какой-либо из расходных материалов попадет в желудок, немедленно обратитесь к врачу.
- Не пытайтесь разбирать картридж с тонером, так как это может привести к попаданию тонера на кожу или одежду. Немедленно счистите тонер с одежды с помощью щетки (не промывайте одежду теплой водой, так как это может привести к закреплению тонера на ткани). Если тонер попал в глаза или рот, немедленно промойте глаза или прополощите рот холодной водой и обратитесь за медицинской помощью.
- Соблюдайте осторожность при замене картриджа с тонером. Избегайте контакта с тонером, просыпавшимся из картриджа. Если тонер попал на кожу, немедленно промойте загрязненный участок холодной водой с мылом. Если даже после тщательного промывания ощущается раздражение кожи, а также если Вы случайно проглотили тонер, немедленно обратитесь за медицинской помощью.

Другие предупреждения

ОСТОРОЖНО

Для людей, пользующихся кардиостимулятором:
 Данное изделие генерирует слабое магнитное поле. Если Вы используете кардиостимулятор и чувствуете некоторые нарушения его работы, пожалуйста, отойдите от аппарата и обратитесь к врачу.

О руководствах, находящихся на компакт-диске

Содержание документации на компакт-диске

Руководства по эксплуатации на компакт-диске

■ **Краткое руководство пользователя**

- Основные функции
Содержит указания по основным операциям при работе с функциями Копирование, Отправить, Факс, Удаленный ИП и Принтер.
- В соответствии с Вашими требованиями
Содержит описание основных параметров экрана дополнительных функций.

■ **Справочное руководство**

Содержит указания по работе с основными функциями, ежедневному профилактическому обслуживанию и по устранению возможных неисправностей.

■ **Руководство по копированию**

Содержит указания по работе с функцией Копирование.

■ **Руководство по работе с функциями Отправить и Факс**

Содержит указания по работе с функциями Отправить и Факс.

■ **Remote UI Guide**

Содержит указания по работе с удаленным интерфейсом пользователя.

■ **Network Guide**

Содержит указания по подключению к сети и по настройке аппарата для работы в сети.

■ **PCL/UFR II Printer Guide**

Содержит указания по настройке принтера и установке драйвера принтера.

■ **UFR II Printer Guide**

Содержит указания по настройке принтера и установке драйвера принтера.



ПРИМЕЧАНИЕ

В зависимости от конфигурации системы и приобретенной продукции некоторые Руководства могут не входить в комплект поставки.

Меню компакт-диска с руководствами пользователя

Меню компакт-диска с руководствами пользователя – это программное обеспечение для выбора и просмотра на экране компьютера записанных на диске руководств в формате PDF. Для просмотра меню компакт-диска с руководствами пользователя следуйте приведенным ниже указаниям.

Требования к системе

Меню компакт-диска с руководствами пользователя можно использовать в системах следующих конфигураций.

	Windows	Macintosh
ОС	Windows 98 Windows Me Windows 2000 (пакет обновления Service Pack 4 или более поздний) Windows XP (пакет обновления Service Pack 1a или более поздний) Windows Server 2003 Windows Vista	Mac OS 9.x Mac OS X*
Память	Объем памяти, необходимый для работы указанных выше операционных систем	
Компьютер	Компьютер, способный работать с указанными выше операционными системами	
Отображение	Разрешение 1024 x 768 пикселей или выше	

* Только в среде Classic.



ЗАПОМНИТЕ

В зависимости от конфигурации компьютера некоторые функции могут работать неправильно. Если руководство в формате PDF не открывается из меню на компакт-диске, откройте PDF-файл непосредственно из папки [manuals] на компакт-диске с руководствами пользователя.

Использование меню компакт-диска

В данном разделе описывается использование меню компакт-диска. При установке компакт-диска с руководствами пользователя в дисковод для компакт-дисков на мониторе появляется меню выбора языка. Щелчок мыши на названии языка вызывает появление показанного ниже меню.
(Приведенный здесь пример экрана предназначен для пользователей ОС Windows.)

ПРИМЕЧАНИЕ

- Пользователям компьютеров Macintosh для запуска меню компакт-диска следует дважды щелкнуть на значке [START]. Отображается экран выбора языка.
- Экран выбора языка не отображается для компакт-диска с руководствами, поставляемого с дополнительно приобретаемым комплектом для печати штрих-кодов. Для просмотра руководства в формате PDF откройте соответствующую папку на компакт-диске.



① BROWSE MANUAL (ПРОСМОТР РУКОВОДСТВА)

Щелчком мыши можно выбрать для чтения любое из перечисленных руководств. После щелчка на выбранном руководстве запускается программа Acrobat Reader и отображается руководство в формате PDF.

② INSTALL (УСТАНОВКА)

Перечисленные руководства в формате PDF можно установить на компьютере. Щелкнув на кнопке [Install] (Установка), выберите папку для сохранения файлов.

③ RETURN (ВОЗВРАТ)

Возврат к меню выбора языка.

④ EXIT (ВЫХОД)

Выход из меню компакт-диска.

Экран, показанный на рисунке, может отличаться от реального в зависимости от типа используемого аппарата.

Перед началом работы

1

ГЛАВА

В этой главе описывается, что нужно знать перед началом работы с аппаратом, например названия элементов и их функции, а также способы включения питания.

Выбор места установки и обращение с аппаратом	1-2
Меры предосторожности при установке	1-2
Меры предосторожности при работе с аппаратом	1-8
Возможности этого аппарата	1-11
Элементы и конфигурация системы	1-14
Дополнительное оборудование	1-14
Вид снаружи и внутреннее устройство	1-15
Компоненты панели управления и их назначение	1-16
Сенсорный дисплей	1-17
Основной источник питания и питание панели управления	1-19
Как включать питание сети	1-19
Перед началом работы с аппаратом	1-21
Выбор типа телефонной линии	1-21
Установка текущей даты и времени	1-23
Регистрация факсимильного номера данного аппарата	1-26
Регистрация имени аппарата	1-27

Выбор места установки и обращение с аппаратом

1

Перед началом работы

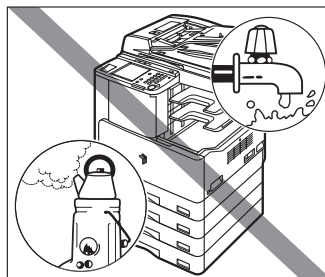
В этом разделе описываются меры предосторожности при выборе места установки и обращении с аппаратом. Рекомендуем прочитать этот раздел перед началом работы.

Меры предосторожности при установке

Запрещается устанавливать аппарат в нижеперечисленных местах

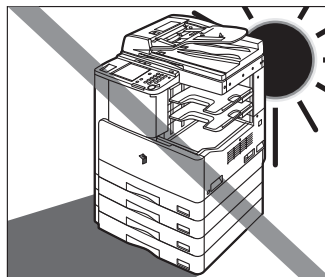
- **Избегайте установки аппарата в местах, подверженных воздействию как низких, так и высоких температур и влажности.**

Например, не следует устанавливать аппарат около водопроводных кранов, кипятильников, увлажнителей, кондиционеров, обогревательных приборов и плит.



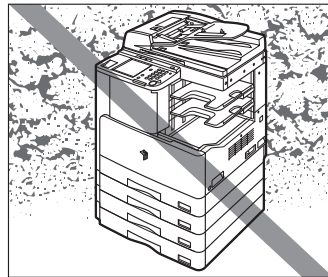
- **Не устанавливайте аппарат в местах, куда попадают прямые лучи солнца.**

Если этого не избежать, то используйте шторы в качестве защиты. Убедитесь в том, что шторы не перекрывают вентиляционные отверстия или решетки на аппарате и не задевают электрокабели или шнуры питания.



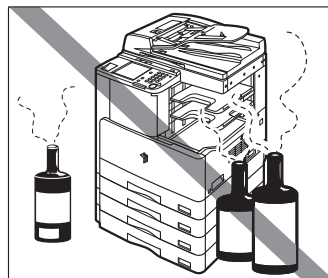
■ **Избегайте мест установки с плохой вентиляцией.**

Данный аппарат генерирует озон при нормальной эксплуатации. Хотя чувствительность к озону бывает разной, это количество не представляет опасности для здоровья. Озон более ощутим при продолжительном использовании или большом объеме работы, особенно в плохо вентилируемых помещениях. Рекомендуется проветривать помещение, в котором установлен аппарат, чтобы поддерживать благоприятные условия работы.



■ **Не устанавливайте аппарат там, где скапливается большое количество пыли.**

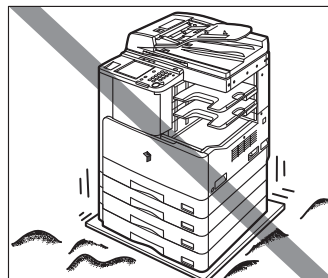
■ **Не устанавливайте аппарат в местах, где выделяется аммиак.**



■ **Не устанавливайте аппарат вблизи мест хранения летучих огнеопасных жидкостей (спирт, разбавитель и пр.).**

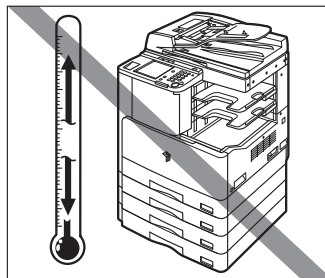
■ **Избегайте мест, подверженных вибрации.**

Например, не следует устанавливать аппарат на неустойчивый пол или подставку.



■ **Не следует устанавливать аппарат в местах, подверженных резким перепадам температуры.**

Если аппарат установлен в холодном помещении, которое резко нагревается, то внутри аппарата могут образовываться капли воды (конденсат). Это может привести к заметному ухудшению качества скопированных изображений, плохому сканированию оригиналов или полному отсутствию изображений на копиях.



■ **Не устанавливайте аппарат рядом с компьютерами или другим точным электронным оборудованием.**

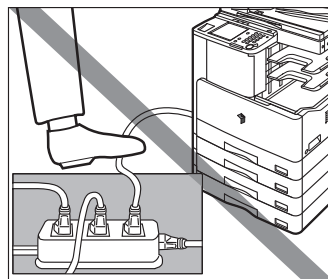
Электрические помехи и вибрация, создаваемые аппаратом во время печати, могут отрицательно влиять на работу этого оборудования.

■ **Не устанавливайте аппарат рядом с телевизорами, радиоприемниками и другим аналогичным электронным оборудованием.**

Аппарат может создавать помехи при приеме звукового или видеосигнала. Подсоединяйте вилку шнура питания к отдельной розетке сети и старайтесь максимально увеличить расстояние между аппаратом и другим электронным оборудованием.

Выберите безопасный источник питания

- Подключите аппарат к заземленной розетке стандартной сети питания переменного тока 230 В.
- Убедитесь в безопасности источника питания и стабильности его напряжения.
- Не подключайте другие электрические приборы к розетке, к которой подключен аппарат.
- Во избежание пожара или поражения электрическим током запрещается подключать аппарат к многоштексельной розетке или колодке.
- Шнур питания может повредиться в результате износа, когда, например, на него часто наступают или ставят тяжелые предметы. Использование поврежденного шнура питания может привести к пожару или поражению электрическим током.

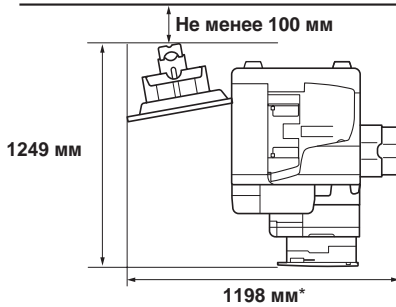


Обеспечьте достаточно места для установки

- Предусмотрите свободный доступ к аппарату со всех сторон, что обеспечит его беспрепятственную эксплуатацию.



Модель iR2022i с установленными дополнительно приобретаемыми финишером U2 и добавочным лотком для финишера С1.



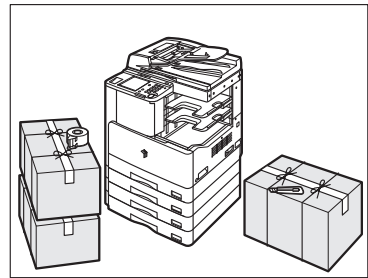
* Ширина составляет 1016 мм, если не установлено дополнительное оборудование, или 1247 мм, если установлен дополнительно приобретаемый лоток для документов J1.

ПРИМЕЧАНИЕ

Обеспечьте достаточное пространство также с верхней стороны аппарата, чтобы можно было открывать устройство подачи/крышку блока экспонирования.

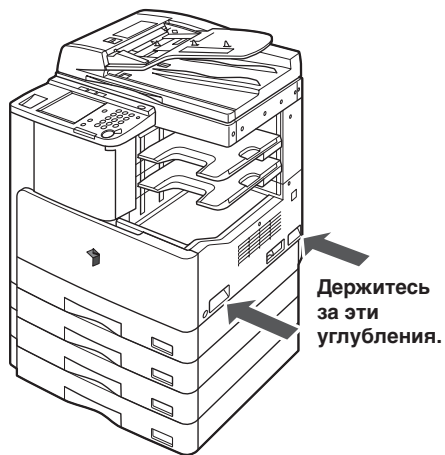
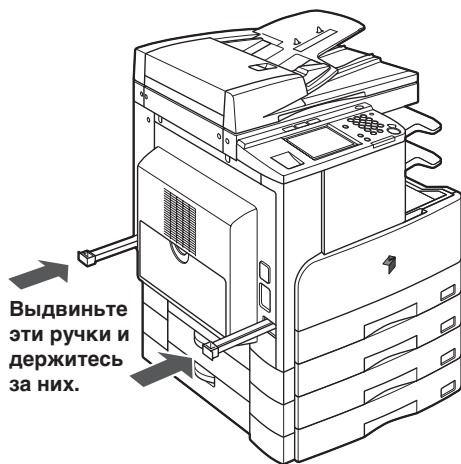
Перемещение аппарата

- Если Вы собираетесь переносить аппарат в другое место даже на том же самом этаже здания, то прежде проконсультируйтесь с местным авторизованным дилером компании Canon.



- Аппарат довольно тяжелый и, чтобы поднять его, требуется не менее двух человек. Не делайте это самостоятельно. В противном случае это может стать причиной травмы.

- При переносе аппарата держитесь за ручки, как указано ниже. При несоблюдении этого указания аппарат может упасть и стать причиной травмы.



1

Перед началом работы

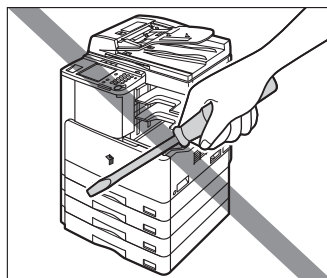
Меры предосторожности при работе с аппаратом

1

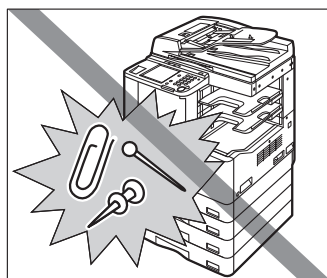
Перед началом работы

■ Некоторые элементы внутри аппарата подвержены воздействию высоких температур. При осмотре внутренних механизмов аппарата соблюдайте соответствующие меры предосторожности. Запрещается выполнять какие-либо осмотры, не упомянутые в данном Руководстве.

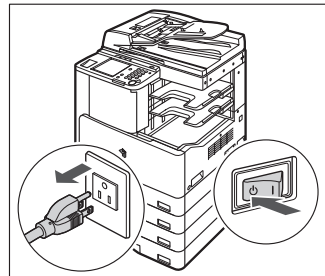
■ Не пытайтесь разобрать аппарат или что-либо изменить в нем.



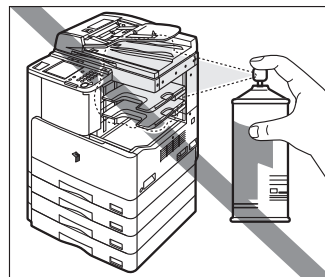
■ Не допускайте попадания в аппарат каких-либо посторонних предметов (например, скрепок или скобок). Если посторонний предмет или жидкость попадет в зону, находящуюся под высоким напряжением, это может вызвать короткое замыкание и стать причиной пожара или поражения электрическим током.



- Если аппарат издает необычный шум, из него идет дым, немедленно отключите питание, отсоедините шнур питания от розетки и обратитесь к местному авторизованному дилеру компании Canon. Эксплуатация аппарата в таком состоянии может привести к пожару или поражению электрическим током. Оставьте свободным место вокруг розетки питания, чтобы аппарат можно было при необходимости легко отсоединить от сети.

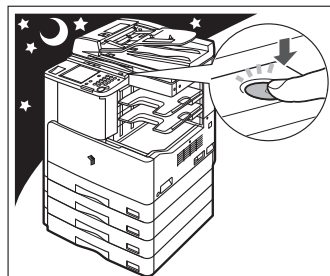


- Не отключайте питание и не открывайте передние крышки во время работы аппарата. Это может стать причиной замятия бумаги.
- Запрещается пользоваться рядом с аппаратом легковоспламеняющимися аэрозолями. Существует опасность возгорания.



■ Данный аппарат генерирует озон при нормальной эксплуатации. Хотя чувствительность к озону бывает разной, это количество не представляет опасности для здоровья. Озон более ощутим при продолжительном использовании или большом объеме работы, особенно в плохо вентилируемых помещениях. Рекомендуется проветривать помещение, в котором установлен аппарат, чтобы поддерживать благоприятные условия работы.

■ Отключите питание панели управления, если аппарат не будет использоваться в течение длительного времени, например ночью. Если аппарат не будет использоваться в течение более длительного периода времени, например в праздничные дни, отключите выключатель питания и отсоедините вилку шнура питания от сети.



■ Не используйте телефонный кабель длиной более 3 м.

Возможности этого аппарата

1

Перед началом работы

Все элементы, которые могут понадобиться при работе цифрового многофункционального аппарата



В аппарате iR2030/iR2025/iR2022i/iR2018i предусмотрен широкий набор функций ввода и вывода, значительно повышающих эффективность работы.

Оснащенный функциями, отвечающими требованиям к документообороту в современном офисе, iR2030/iR2025/iR2022i/iR2018i является высококлассным цифровым многофункциональным аппаратом.

Копирование

См. *Руководство по копированию*

Помимо обычных функций копирования для повышения производительности предусмотрены новые удобные функции, например режим Оригиналы различных форматов для копирования оригиналов разных форматов вместе за один цикл копирования.



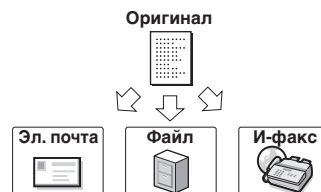
Отправить*

См. *Руководство по работе с функциями Отправить и Факс*

Функция Отправить позволяет передавать отсканированные изображения и документы на файловые серверы или передавать их по электронной почте и И-факсу.

Поддерживаются разнообразные типы данных (TIFF и PDF (для передачи черно-белых отсканированных изображений и документов); JPEG и PDF (Компактный) (для передачи цветных отсканированных изображений и документов)). Эти типы данных обеспечивают большую гибкость в выборе конфигурации офисной среды с цифровым оборудованием.

* Для использования функции Отправить необходимо активировать дополнительно приобретаемый комплект для передачи в цвете (входит в стандартную комплектацию моделей iR2022i/iR2018i).



Факсимильная связь***См. Руководство по работе с функциями Отправить и Факс**

Функция факса Super G3 в данном аппарате совместима с большинством факсимильных аппаратов Super G3, используемых в офисах. Если установлены дополнительно приобретаемая факсимильная плата Super G3 и драйвер факса, можно передавать факсимильные сообщения с компьютера.

Оригинал



Факс



* Требуется дополнительно приобретаемая факсимильная плата Super G3.

Печать**См. руководство PCL/UFR II Printer Guide или UFR II Printer Guide**

В данном аппарате применена технология UFR II LT (Ultra Fast Rendering II LT, или сверхскоростная обработка II LT), использующая новый алгоритм печати для минимизации обработки файлов и достижения максимальной производительности. Кроме того, функция Принтер PCL* позволяет использовать аппарат для печати при эмуляции PCL5e и PCL6.



С помощью дополнительно приобретаемого комплекта для печати штрих-кодов можно также использовать функцию BarDIMM. (См. руководство *Bar Code Printing Guide*.)

* Для использования функции Принтер PCL требуется дополнительно приобретаемый комплект принтера PCL (входит в стандартную комплектацию моделей iR2022i/iR2018i).

Интерфейс сети**См. руководство Network Guide**

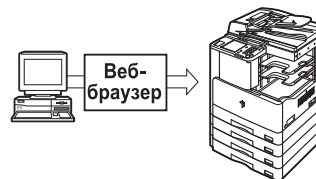
Данный аппарат может подключаться к сети с помощью Ethernet (стандартное оборудование). Подключение к сети позволяет использовать сервисные программы, включая Удаленный ИП, NetSpot* и др.

* NetSpot позволяет управлять принтерами и копировальными аппаратами, подключенными к сети, и задавать для них различные параметры с ПК.



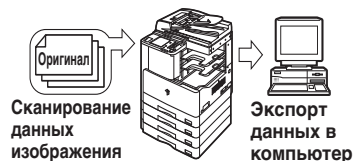
Использование функции Удаленный ИП См. руководство *Remote UI Guide*

С web-браузера на Вашем ПК можно управлять функциями, подтверждающими состояние аппарата, операциями по выполнению заданий и печати инструкций.



Сетевое сканирование См. руководство *Color Network ScanGear User's Guide*

Функция Сетевое сканирование позволяет использовать аппарат iR2030/iR2025/iR2022i/iR2018i как обычный сканер. Можно сканировать документы с помощью аппарата, а затем просматривать их в приложении, используемом на компьютере. Для этого необходимо подключить аппарат к сети и установить на компьютере программу цветного сетевого сканирования ScanGear*. Можно сканировать изображения до формата A3 при разрешении 600x600 точек на дюйм.

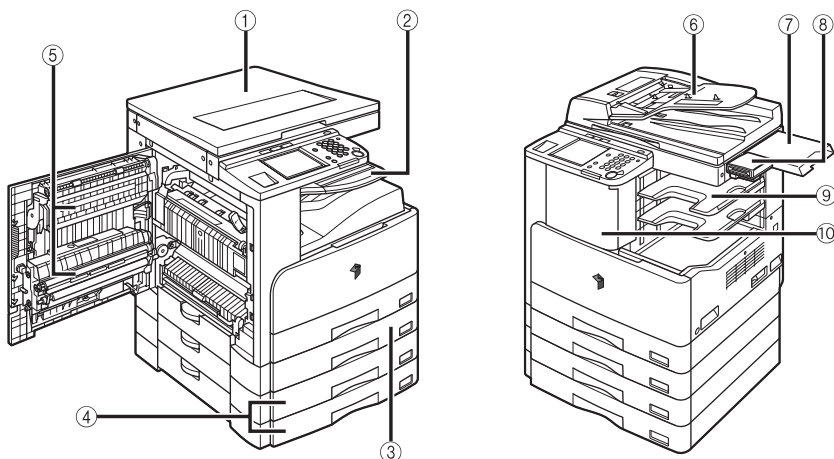


Программа цветного сетевого сканирования ScanGear находится на компакт-диске, входящем в комплект аппарата. Более подробные сведения о функции Сетевое сканирование см. в руководстве *Color Network ScanGear User's Guide*.

Элементы и конфигурация системы

1 Дополнительное оборудование

Перед началом работы



- | | |
|---|------------------------------------|
| ① Крышка блока экспонирования, Тип J | ⑥ Устройство подачи (АДПД Р2) |
| ② Внутреннее двухлотковое устройство вывода E2 | ⑦ Лоток для документов J1 |
| ③ Модуль кассетной подачи P1 (только для iR2018i) | ⑧ Устройство чтения карт E1 |
| ④ Модуль кассетной подачи Q1 | ⑨ Добавочный лоток для финишера C1 |
| ⑤ Устройство для двусторонней печати B1 | ⑩ Финишер U2 |

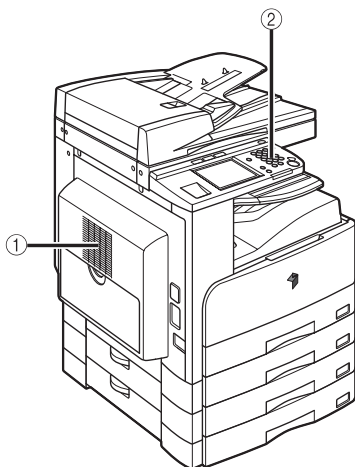


ПРИМЕЧАНИЕ

- Устройство для двусторонней печати B1 входит в стандартную комплектацию моделей iR2030/iR2025.
- Дополнительно приобретаемое внутреннее двухлотковое устройство вывода E2 нельзя использовать совместно с дополнительно приобретаемым финишером U2.

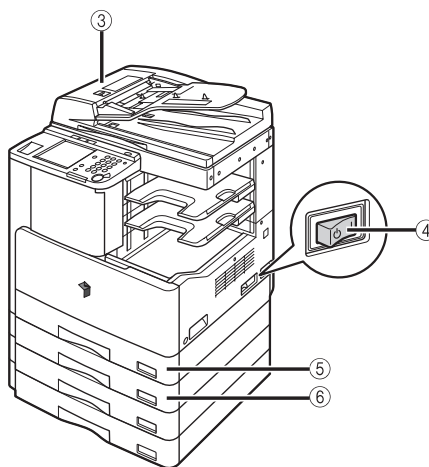
Вид снаружи и внутреннее устройство

iR2022i с установленными внутренним двухлотковым устройством вывода E2 и модулем кассетной подачи Q1 (приобретаются дополнительно)



- ① Устройство ручной подачи
- ② Основная панель управления
- ③ Устройство подачи (АДПД P2)

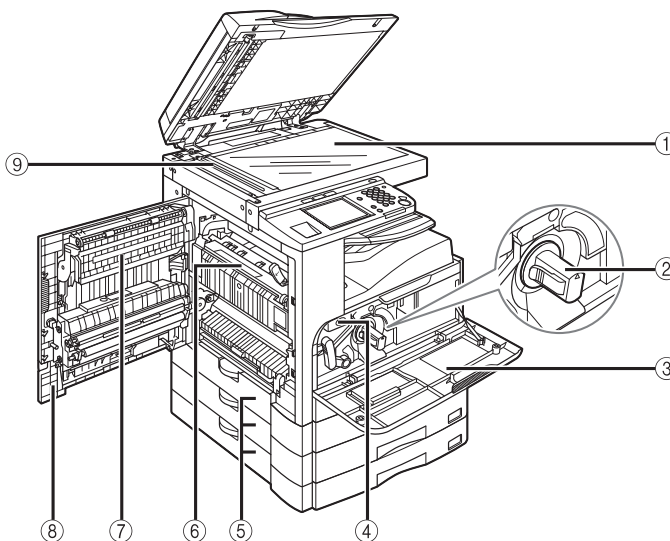
iR2022i с установленными финишером U2, добавочным лотком для финишера C1 и модулем кассетной подачи Q1 (приобретаются дополнительно)



- ④ Выключатель основного питания
- ⑤ Кассета для бумаги 1
- ⑥ Кассета для бумаги 2 (для модели iR2018i приобретается дополнительно)

iR2018i с установленными устройством для двусторонней печати B1, дополнительно приобретаемым модулем кассетной подачи P1 и модулем кассетной подачи Q1

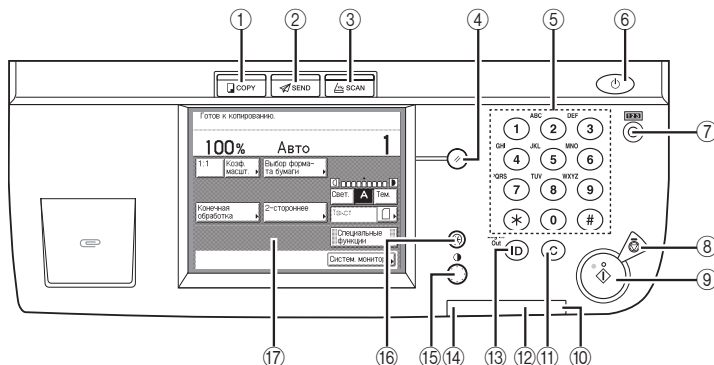
- ① Стекло экспонирования
- ② Картридж с тонером
- ③ Передняя крышка
- ④ Блок барабана
- ⑤ Левые крышки кассеты для бумаги
- ⑥ Блок термозакрепления
- ⑦ Блок двусторонней подачи (устройство для двусторонней печати B1)
- ⑧ Левая крышка
- ⑨ Область сканирования



1

Перед началом работы

Компоненты панели управления и их назначение



1

Перед началом работы

1 Клавиша COPY

Служит для работы с функцией Копирование. На сенсорном дисплее отображается экран основных функций копирования.

2 Клавиша SEND

Служит для работы с функцией Отправить/Факс. На сенсорном дисплее отображается экран основных функций передачи.

3 Клавиша SCAN

Служит для включения функции Сетевое сканирование. (См. руководство *Color Network ScanGear User's Guide*.)

4 Клавиша сброса

Служит для возврата параметров к стандартным значениям.

5 Цифровые клавиши

Служат для ввода числовых значений.

6 Выключатель питания панели управления (дополнительный источник питания)

Служит для включения или отключения панели управления. При установке выключателя в положение ВЫКЛ. аппарат переходит в спящий режим.

7 Клавиша проверки счетчика

Служит для отображения суммарного количества копий и распечаток, также серийного номера аппарата на сенсорном дисплее.

8 Клавиша останова

Служит для остановки выполняемой операции, например задания на сканирование, на копирование или факсимильного задания (только сканирование).

9 Клавиша пуска

Служит для запуска операции.

10 Индикатор основного питания

Загорается при включении основного питания.

11 Клавиша очистки

Служит для удаления неверно введенных значений или символов.

12 Индикатор ошибки

Мигает или горит постоянно в случае сбоя аппарата. Если индикатор ошибки мигает, следуйте указаниям на экране сенсорного дисплея. Если индикатор ошибки горит непрерывно красным цветом, обратитесь к местному авторизованному дилеру компании Canon.

13 Клавиша входа/выхода

Служит для задания или отключения функции Управление ИД отдела.

14 Индикатор обработки/данных

Мигает зеленым во время работы аппарата. Если индикатор обработки/данных горит постоянно зеленым цветом, то данные факса сохраняются в памяти.

15 Диск настройки контрастности дисплея

Служит для настройки яркости дисплея сенсорной панели.

16 Клавиша дополнительных функций

Служит для указания дополнительных функций.

17 Сенсорный дисплей

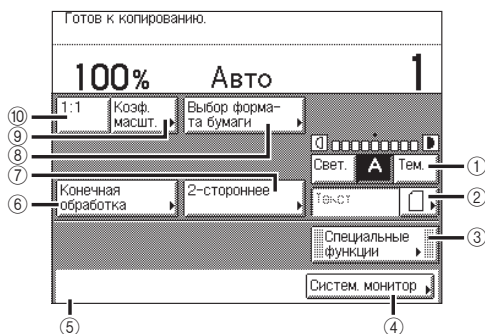
На этом дисплее отображаются экраны установки параметров для каждой функции.



ПРИМЕЧАНИЕ

Клавишей SEND можно пользоваться только в том случае, если активирован дополнительно приобретаемый комплект для передачи в цвете (входит в стандартную комплектацию моделей iR2022ii/iR2018i) и/или установлена дополнительно приобретаемая факсимильная плата Super G3.

Сенсорный дисплей



① Настройка контрастности

Нажмите клавишу [Светлая] или [Темная] для ручного контроля экспонирования копий. Для выбора или отмены автоматического управления экспонированием нажмите клавишу [A].

② Выбор типа оригинала

Служит для получения копий в соответствии с типом оригинала ([Текст], [Текст/Фото] или [Фото]).

③ Специальные функции

Служит для выбора режима Специальные функции.

④ Системный монитор

Служит для проверки или отмены заданий, а также для проверки журнала заданий. Можно также проверить текущее состояние аппарата.

⑤ Поле отображения задания/состояния печати

Здесь отображаются процесс выполнения заданий и операций копирования, а также состояние устройств и расходных материалов.

⑥ Конечная обработка

Служит для выбора или отмены режимов Сортировка, Группа или Сшивание.

⑦ 2-стороннее

Служит для получения копий [1▶2 стороны], [2▶2 стороны], [2▶1 сторону] или [Книга▶2 стороны].

⑧ Выбор формата бумаги

Служит для выбора формата и типа бумаги, а также источника бумаги.

⑨ Коэффициент масштабирования

Служит для уменьшения или увеличения размера копии.

⑩ 1:1


Служит для получения копий того же формата, что и оригинал.



ПРИМЕЧАНИЕ

- С экрана дополнительных функций можно задать исходный экран (первый экран, который появляется при включении аппарата). В качестве исходного можно задать экран Копирование, Передача (Факс), Сканирование или Системный монитор.
- Значки, которые появляются на участке отображения состояния заданий/печати (в нижней части экрана) указывают на определенное состояние каждого задания. Описание значков приводится ниже.

Значок (тип задания)	Описание
	Задание на копирование
	Задание на передачу
	Факсимильное задание
	Задание принтера
	Задание на печать отчета
	Задание на дополнительные функции

Значок (состояние аппарата)	Описание
	Сбой
	Замятие бумаги
	Застревание скрепки
	Замена картриджа с тонером

Основной источник питания и питание панели управления

В аппарате предусмотрены два выключателя питания: выключатель основного питания и выключатель питания панели управления.

1

Перед началом работы

Как включать питание сети

- 1** Убедитесь, что вилка шнура питания надежно вставлена в розетку сети.

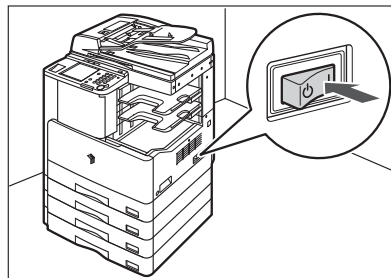
ОСТОРОЖНО

Не включайте вилку в сетевую розетку и не отключайте ее мокрыми руками, поскольку это может стать причиной поражения электрическим током.

- 2** Нажмите на сторону «I» выключателя основного питания. Выключатель питания сети расположен на правой стороне аппарата.

Если требуется выключить основное питание, необходимо прежде всего выключить питание панели управления, а затем нажать на сторону «I» выключателя основного питания.

Когда выключатель основного питания устанавливается в положение ВКЛ., загорается индикатор основного питания на панели управления.

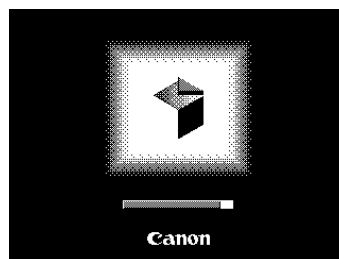


ЗАПОМНИТЕ

Если индикатор основного питания не загорается, убедитесь в том, что вилка шнура питания полностью вставлена в сетевую розетку.

3 Во время загрузки программного обеспечения отображаются приведенные справа экраны.

- Пока аппарат прогревается для перехода в состояние готовности к сканированию, отображается экран запуска.



- Приведенный справа экран отображается, когда аппарат находится в состоянии готовности к сканированию.

ЗАПОМНИТЕ

- Если Вы выключили питание сети, подождите не менее 10 с, прежде чем снова включить питание.
- Не выключайте основное питание, если активирован дополнительно приобретаемый комплект для передачи в цвете (входит в стандартную комплектацию моделей iR2022ii/iR2018i) или установлена дополнительно приобретаемая факсимильная плата Super G3 и требуется передавать или принимать документы по И-факсу/факсу. Передавать или принимать документы по И-факсу/факсу невозможно, если питание выключено.



Перед началом работы с аппаратом

В данном разделе описывается установка важных параметров и процедуры, которые необходимо выполнить перед использованием аппарата для работы с функциями передачи. Дополнительные сведения см. в разделе «Перед началом работы с аппаратом» *Руководства по работе с функциями Отправить и Факс.*

ЗАПОМНИТЕ

- При попытке использования аппарата без предварительного ввода необходимой информации аппарат может работать некорректно.
- Для отправки отсканированных документов на адрес электронной почты, И-факса или файлового сервера необходимо указать параметры сети. (См. раздел «Basic Network Setting» руководства *Network Guide.*)

ПРИМЕЧАНИЕ

В зависимости от назначения передачи требуется перечисленное ниже оборудование, приобретаемое дополнительно.

- Электронная почта, И-факс, файловый сервер: активированный комплект для передачи в цвете (входит в стандартную комплектацию моделей iR2022/iR2018i)
- Факс: установленная факсимильная плата Super G3

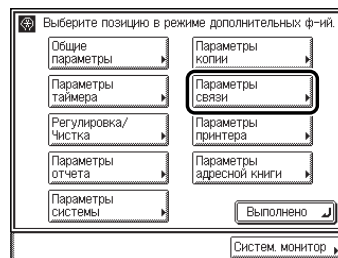
Выбор типа телефонной линии

Задайте тип телефонной линии, подключенной к аппарату.

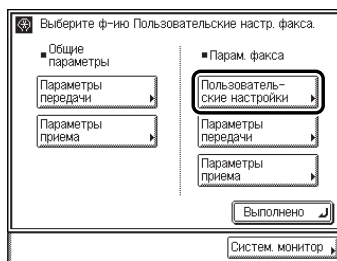
ПРИМЕЧАНИЕ

- Эта настройка требуется только в том случае, если установлена дополнительно приобретаемая факсимильная плата Super G3.
- Настройка по умолчанию – «Тон».

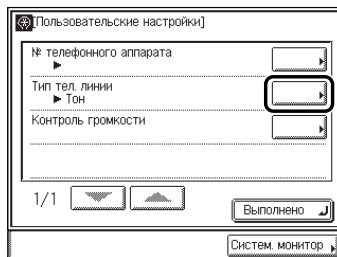
1 Нажмите клавиши (Дополнительные функции) → [Параметры связи].



- 2** Нажмите клавишу [Пользовательские настройки] в разделе <Парам. факса>.



- 3** Нажмите клавишу [Тип тел. линии].



- 4** Выберите тип телефонной линии → нажмите клавишу [ОК].

Если тип телефонной линии неизвестен, обратитесь за дополнительной информацией в телефонную компанию.

Устанавливается заданный режим.



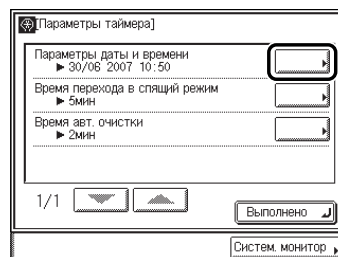
- 5** Нажимайте клавишу [Выполнено], пока не появится экран основных функций.

Установка текущей даты и времени

Можно задать текущую дату и время. Настройки текущей даты и времени используются как стандартные параметры таймера для соответствующих функций.

- GMT: время гринвичской обсерватории в Англии называется GMT (среднее гринвичское время).
- Временной пояс: стандартные временные пояса земного шара выражены в виде разницы в часах (\pm до 12 ч) относительно GMT (\pm 0 ч). Временной пояс – это область, в которой эта разница во времени одинакова.
- Летнее время: в некоторых странах время сдвигается вперед на летний сезон. Период, в течение которого применяется этот сдвиг вперед, называется «летнее время».

- 1** Нажмите клавиши  (Дополнительные функции) → [Параметры таймера] → [Параметры даты и времени].



2 Введите текущую дату (день, месяц, год) и время с помощью клавиш 0 – 9 (цифровые клавиши).

● Настройка временного пояса

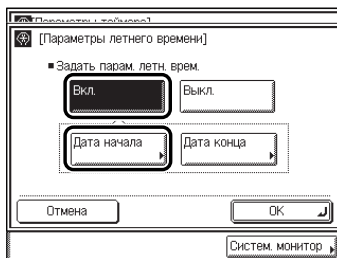
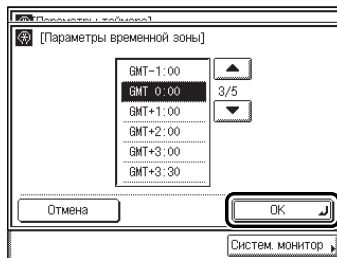
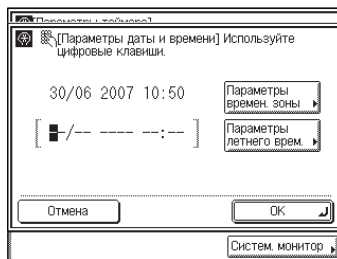
- Нажмите клавишу [Параметры времен. зоны] → выберите временной пояс, где расположен аппарат → нажмите клавишу [OK].

ПРИМЕЧАНИЕ

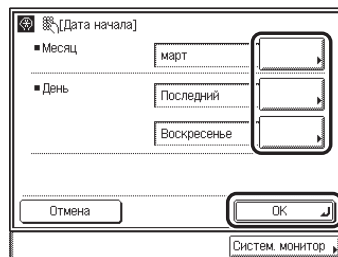
- Настройка по умолчанию – «GMT 0:00».
- Если требуемый временной пояс не отображается, нажимайте клавишу [▼] или [▲] для прокрутки списка.

● Настройка летнего времени

- Нажмите клавиши [Параметры летнего врем.] → [Вкл.] → [Дата начала].



- Из выпадающих списков Месяц и День выберите, соответственно, месяц и день.
- Нажмите клавишу [OK].

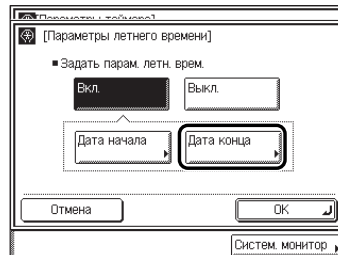


- Нажмите клавишу [Дата конца] → введите параметры аналогично настройке [Дата начала] → нажмите клавишу [OK].
- Нажмите клавишу [OK].



ПРИМЕЧАНИЕ

- При установке летнего времени аппарат автоматически переводит время аппарата на один час вперед в указанный день и время.
- Настройка по умолчанию – «Вкл.».



3 Нажмите клавишу [OK].

Устанавливается заданный режим.

4 Нажимайте клавишу [Выполнено], пока не появится экран основных функций.

Регистрация факсимильного номера данного аппарата

Необходимо сохранить в памяти факсимильный номер аппарата. Этот номер распечатывается на документе, который получает от Вас адресат.

В некоторых случаях номер будет также отображаться на сенсорном дисплее принимающего аппарата, в зависимости от его типа.



ПРИМЕЧАНИЕ

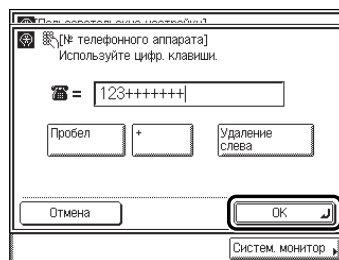
Эта настройка требуется только в том случае, если установлена дополнительно приобретаемая факсимильная плата Super G3.

1 Нажмите клавиши **Ⓢ** (Дополнительные функции) → [Параметры связи] → [Пользовательские настройки] в разделе <Парам. факса>.

2 Нажмите клавишу [№ телефонного аппарата].

3 Введите телефонный номер аппарата с помощью клавиш **0** – **9** (цифровые клавиши) → нажмите [OK].

Устанавливается заданный режим.



4 Нажимайте клавишу [Выполнено], пока не появится экран основных функций.

Регистрация имени аппарата


Необходимо зарегистрировать свое имя или имя компании в качестве имени аппарата (имя отдела регистрировать не обязательно).

При передаче документа аппарат получателя будет отображать или печатать на бумаге Ваше имя или имя компании (а если требуется, имя отдела) в качестве сведений об отправителе.

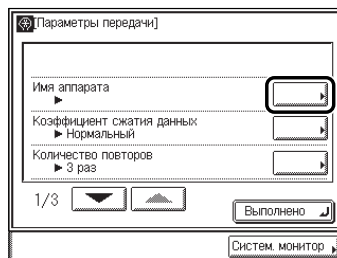
Во время передачи некоторые модели факсимильных аппаратов также отображают информацию об отправителе на сенсорном дисплее.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если установлена дополнительно приобретаемая факсимильная плата Super G3, имя аппарата может печататься в ИД передающего терминала.
- Можно зарегистрировать только одно имя аппарата.
- Если для параметра Управление ИД пользователя задано значение «Вкл.», в поле «От» на аппарате получателя вместо имени аппарата отображаются имя пользователя и адрес электронной почты, зарегистрированные с помощью функции Удаленный ИП.
- Указания по регистрации имени пользователя и адреса электронной почты см. в руководстве Remote UI Guide.

1 Нажмите клавиши  (Дополнительные функции) → [Параметры связи] → [Параметры передачи] в разделе <Общие параметры>.

2 Нажмите клавишу [Имя аппарата].



3 Введите имя → нажмите клавишу [OK].

Устанавливается заданный режим.



4 Нажимайте клавишу [Выполнено], пока не появится экран основных функций.

Периодическое обслуживание

2

ГЛАВА

В этой главе описывается, как загружать бумагу и заменять картридж с тонером.

Загрузка бумаги	2-2
Замена картриджа с тонером	2-6

Загрузка бумаги

Если во время печати заканчивается бумага выбранного типа или заканчивается бумага в выбранной кассете, то на сенсорном дисплее появляется экран с напоминанием о загрузке бумаги, а индикатор ошибки начинает мигать красным цветом.



ВНИМАНИЕ

При загрузке бумаги следите за тем, чтобы не порезать руки о края бумаги.



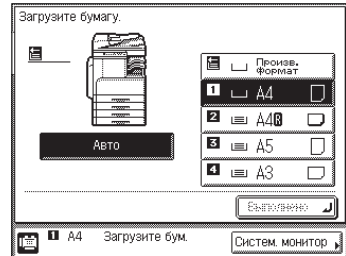
ЗАПОМНИТЕ

- Экран с напоминанием о загрузке бумаги появляется также, если выбранная кассета для бумаги не полностью вставлена в аппарат. Убедитесь, что кассета для бумаги установлена правильно.
- Не загружайте в кассеты для бумаги бумагу нестандартных форматов.
- Не загружайте в кассеты для бумаги бумагу приведенных ниже типов, поскольку это может стать причиной замятия бумаги:
 - сильно скрученную и смятую бумагу;
 - тонкую бумагу из соломы плотностью менее 64 г/м² (приблизительно);
 - ОНР-пленки;
 - конверты;
 - этикетки;
 - бумагу, на которую уже были скопированы цветные изображения (не следует копировать и на обратную сторону такой бумаги);
 - бумагу, на которую производилась печать на термопринтере (не следует печатать и на обратную сторону такой бумаги).
- Пролистайте пачку бумаги перед загрузкой и выровняйте края пачки на ровной поверхности.
- Запрещается класть бумагу или другие предметы в пустую часть кассеты рядом с пачкой бумаги. Это может привести к замятию бумаги.

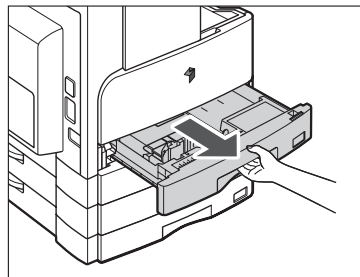


ПРИМЕЧАНИЕ

- Если во время печати появляется сообщение с напоминанием о загрузке бумаги, то после загрузки бумаги автоматически выполняется оставшаяся печать.
- Для отмены печати нажмите клавишу [Отмена].
- В кассеты 1, 2, 3 и 4 можно загружать бумагу следующих форматов:
 - A3, A4, A4R и A5.
 - Для модели iR2018i модуль кассетной подачи P1 (кассета для бумаги 2) и модуль кассетной подачи Q1 (кассеты для бумаги 3 и 4) приобретаются дополнительно.
 - Для моделей iR2030/iR2025/iR2018i модуль кассетной подачи Q1 (кассеты для бумаги 3 и 4) приобретается дополнительно.
- Более подробные сведения об типах бумаги, которые можно загружать в кассеты для бумаги, см. в разделе «Разрешенные типы бумаги» на стр. 4-3.



- 1** Возьмитесь за ручку кассеты для бумаги и выдвиньте кассету до упора.



- 2** Вскройте упаковку бумаги и извлеките пачку бумаги из упаковки.

⚠ ВНИМАНИЕ

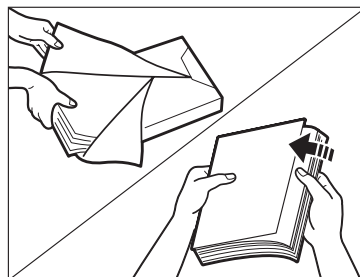
При загрузке бумаги следите за тем, чтобы не порезать руки о края бумаги.

🖐 ЗАПОМНИТЕ

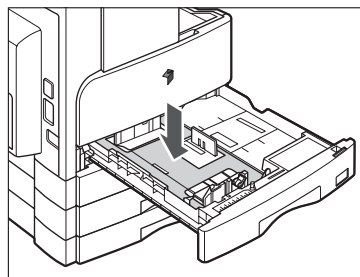
Упакуйте оставшуюся бумагу в оригинальную упаковку и храните ее в сухом месте, защищенном от прямых солнечных лучей.

📎 ПРИМЕЧАНИЕ

- Для получения высококачественных отпечатков используйте бумагу, рекомендованную компанией Canon.
- Перед тем как загрузить бумагу, обязательно пролистывайте ее несколько раз, а затем выравнивайте края пачки для улучшения подачи.



- 3** Для фиксации нажмите на металлическую пластину.

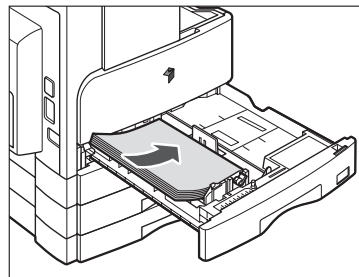


4 Загрузите бумагу в кассету для бумаги.

Выровняйте края пачки. Установите пачку бумаги вдоль правой стенки кассеты для бумаги.

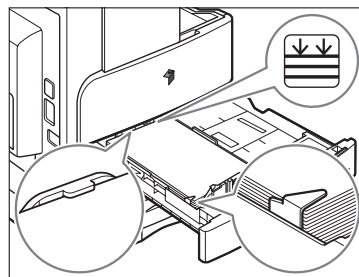
При загрузке бумаги в кассету в первый раз установите пластинку формата и рычаг определения формата в соответствии с загружаемой бумагой. (См. раздел «Настройка кассеты для бумаги на бумагу другого формата» *Справочного руководства*.)

При загрузке бумаги в кассету убедитесь, что настройка формата бумаги для кассеты соответствует формату загруженной бумаги. (См. раздел «Настройка кассеты для бумаги на бумагу другого формата» *Справочного руководства*.)



ЗАПОМНИТЕ

- Бумагу, которая была свернута или скручена, перед загрузкой необходимо разгладить.
- Убедитесь в том, что высота пачки бумаги не превышает ограничительную отметку (☰) на задней стороне кассеты для бумаги и что ее углы заправлены под зажимы направляющей формата бумаги.
- Убедитесь в правильности установки рычага определения формата. Если рычаг установлен в неправильное положение, то возможно замятие бумаги или получение грязных распечаток, а также загрязнение внутренней части аппарата.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Каждая кассета для бумаги вмещает приблизительно 250 листов бумаги (80 г/м²).
- Если на упаковке имеются указания о том, какой стороной загружать бумагу, следуйте этим указаниям.
- При загрузке бумаги в кассету для бумаги печать выполняется на сторону, обращенную вверх.
- Если возникают такие неполадки, как плохое качество распечаток или замятие бумаги, переверните бумагу и загрузите ее заново.
- Сведения о направлении печати на бумаге с предварительно выполненной печатью (бумага с уже напечатанными логотипами или шаблонами) см. в разделе «Схема соответствия между ориентацией оригинала и выводом бумаги с предварительной печатью» *Справочного руководства*.

5 Осторожно вставьте кассету для бумаги в аппарат до фиксации с характерным щелчком.



ВНИМАНИЕ

Возвращая кассету для бумаги в ее первоначальное положение, следите за тем, чтобы не прищемить пальцы, так как это может привести к травме.



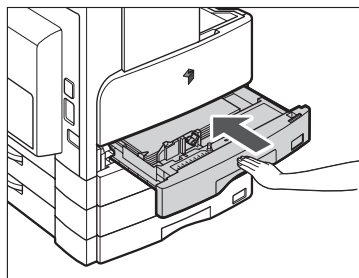
ЗАПОМНИТЕ

Если бумага загружена выше ограничительной отметки или кассета не полностью вставлена в аппарат, копирование и печать не выполняются. Обязательно проверяйте правильность установки кассет для бумаги и следите за тем, чтобы высота пачки бумаги не превышала ограничительной отметки.



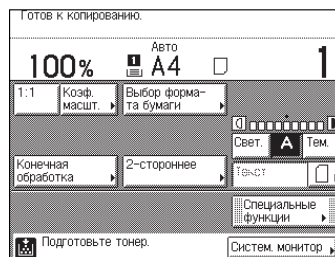
ПРИМЕЧАНИЕ

Если бумага заканчивается во время печати или копирования, то загрузите новую пачку бумаги и следуйте указаниям на сенсорном дисплее. Аппарат автоматически запускается снова и выполняет до конца задание на копирование или печать.



Замена картриджа с тонером

Когда в аппарате остается лишь небольшое количество тонера, на сенсорном дисплее отображается следующее сообщение. Можно продолжать печать, но настоятельно рекомендуется приобрести новый картридж с тонером и использовать его при необходимости.



Если тонер полностью закончился и дальнейшее выполнение печати невозможно, то на сенсорном дисплее отображается экран с указаниями по замене картриджа с тонером, аналогичный показанному справа. Следуйте указаниям, выводимым на экран.

Нажав клавишу [Восстановить позже] можно продолжать выполнение некоторых операций, например задавать режимы и сканировать оригиналы, не заменив картридж с тонером немедленно.



ОСТОРОЖНО

- Не сжигайте и не бросайте отработанные картриджи из-под тонера в открытый огонь, поскольку тонер, оставшийся в них, может воспламениться и стать причиной ожогов или пожара.
- Не храните картриджи с тонером в местах, где есть открытый огонь, поскольку воспламенение тонера может стать причиной ожогов или пожара.
- Помещайте отработанные картриджи из-под тонера в пакет, чтобы не просыпать остатки тонера, и утилизируйте картриджи в месте, где нет открытого огня.

ВНИМАНИЕ

- Держите емкости с тонером в местах, недоступных для детей. Если тонер попал в организм, немедленно обратитесь к врачу.
- Следите за тем, чтобы тонер не попал на руки или одежду. Если тонер попал на руки или одежду, немедленно смойте его холодной водой. Теплая вода закрепит тонер, и позднее пятна невозможно будет вывести.

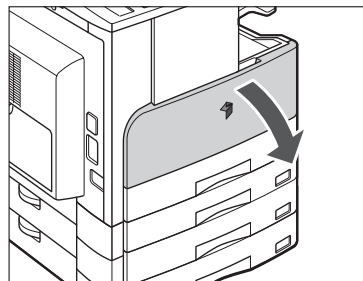
ЗАПОМНИТЕ

- Используйте только те картриджи, которые рекомендуется устанавливать в данном аппарате.
- Не заменяйте картридж с тонером, пока не появится сообщение с указанием на выполнение этой операции.
- Не пытайтесь заменить картридж с тонером во время печати.

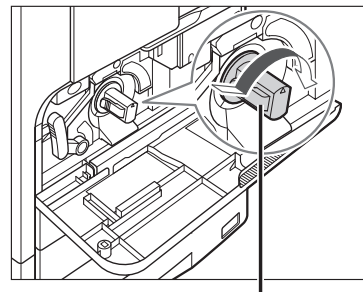
ПРИМЕЧАНИЕ

- Рекомендуется заменять картридж с тонером вскоре после появления сообщения <Подготовьте тонер.>.
- Подробные указания по замене картриджа с тонером можно получить, нажав клавишу [Назад] или [Далее] на сенсорном дисплее.
- Если тонер заканчивается во время выполнения задания на печать, то после замены картриджа с тонером аппарат начнет печатать оставшиеся страницы автоматически.

1 Откройте переднюю крышку.

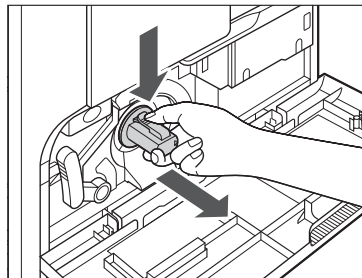


2 Удерживая нажатым рычажок фиксатора, поверните картридж с тонером в направлении стрелки, как показано на рисунке справа.



Рычаг блокировки

- 3** Удерживая нажатым рычажок фиксатора, выдвиньте картридж с тонером в направлении стрелки, как показано на рисунке справа.



- 4** Покачайте картридж пять-шесть раз для равномерного распределения тонера внутри картриджа.



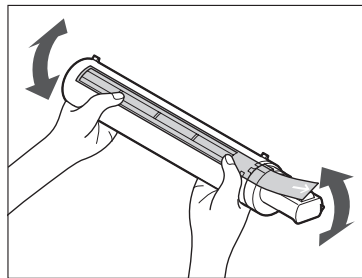
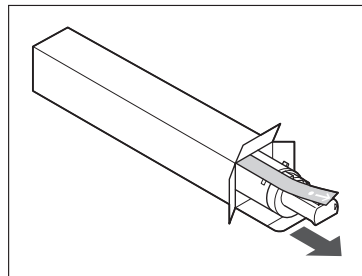
ОСТОРОЖНО

Не сжигайте и не бросайте отработанные картриджи из-под тонера в открытый огонь, поскольку тонер, оставшийся в них, может воспламениться и стать причиной ожогов или пожара.

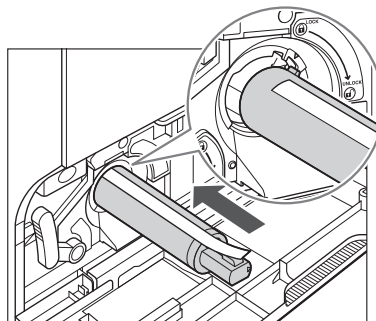


ЗАПОМНИТЕ

При неравномерном распределении тонера внутри картриджа качество печати может ухудшиться.



- 5** Держа новый картридж с тонером за рукоятку, вставьте его в направлении стрелки так, чтобы сторона с этикеткой была направлена вверх.

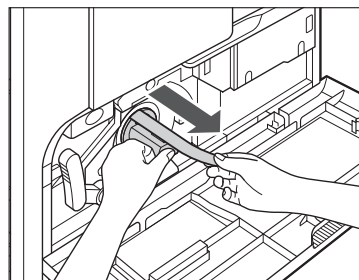


- 6** Удерживая картридж с тонером одной рукой, другой рукой вытяните предохранительную ленту.



ЗАПОМНИТЕ

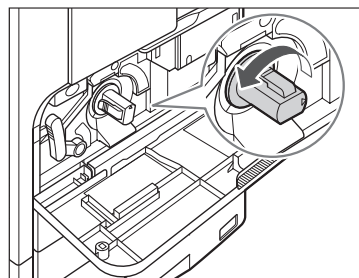
- Вытягивайте предохранительную ленту медленно, в противном случае тонер может просыпаться и запачкать одежду и т.п.
- Вытяните ленту до конца, в противном случае возможны ошибки при печати.
- Лента может порваться, если тянуть ее вверх или вниз. Если лента порвется внутри картриджа и ее нельзя будет полностью удалить, картридж с тонером может оказаться непригодным для работы.
- Следите за тем, чтобы предохранительная лента была полностью удалена из картриджа с тонером, поскольку в противном случае тонер может просыпаться и качество печати может ухудшиться.
- После удаления предохранительной ленты из картриджа с тонером ее можно выбросить.



7 Поверните картридж с тонером по направлению стрелки.

ЗАПОМНИТЕ

Поверните картридж с тонером таким образом, чтобы он зафиксировался на месте.



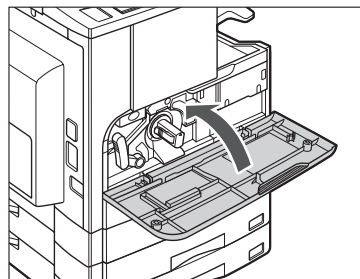
8 Закройте переднюю крышку.

ВНИМАНИЕ

Закрывая переднюю крышку, следите за тем, чтобы не прищемить пальцы, так как это может привести к травме.

ЗАПОМНИТЕ

Обязательно чистите блок термозакрепления каждый раз при замене картриджа с тонером. См. раздел «Чистка блока термозакрепления» Справочного руководства.



Устранение неисправностей

3

ГЛАВА

В данной главе описан порядок действий в случае замятия бумаги и отображения сообщения об ошибке.

Устранение замятия бумаги	3-2
Список сообщений об ошибках	3-6
Список кодов ошибок без сообщений	3-6

Устранение замятия бумаги

На сенсорном дисплее появляется изображение с указанием места замятия, а также с указаниями по устранению замятия бумаги. Это изображение будет постоянно появляться на сенсорном дисплее, пока замятие бумаги не будет устранено полностью. Место замятия бумаги помечено черным кружком.

ОСТОРОЖНО

Некоторые участки внутри аппарата могут находиться под высоким напряжением. При удалении замятой бумаги или при осмотре внутренней части аппарата следите за тем, чтобы ожерелья, браслеты и другие металлические предметы не касались внутренних деталей аппарата, так как это может привести к ожогам или поражению электрическим током.

ВНИМАНИЕ

- При удалении замятых оригиналов или бумаги старайтесь не порезать руки о края оригинала или бумаги.
- При удалении бумаги, замятой внутри аппарата, следите за тем, чтобы не порезаться и не травмировать руки внутри аппарата. Если удалить бумагу не удастся, обратитесь к представителю сервисного центра.
- При удалении бумаги, замятой внутри аппарата, старайтесь, чтобы тонер с замятой бумаги не попал на руки или на одежду и не испачкал их. Если Вы все же запачкались, смойте тонер холодной водой. Теплая вода закрепит тонер, и позднее пятна невозможно будет вывести.
- При удалении из аппарата замятой бумаги избегайте попадания тонера с замятой бумаги в глаза и на лицо. Если тонер попал в глаза или в рот, немедленно промойте глаза и прополощите рот холодной водой, а затем проконсультируйтесь с врачом.
- Блок термозакрепления и окружающие его внутренние элементы аппарата могут сильно нагреваться при эксплуатации. При удалении замятой бумаги или при осмотре внутренней части аппарата следите за тем, чтобы не касаться блока термозакрепления и участка вокруг него, поскольку это может привести к ожогам или поражению электрическим током.
- Полностью устранив замятие бумаги, немедленно уберите руки из аппарата. Даже если аппарат не работает, руки, волосы или одежда могут быть захвачены валиками подачи, что может привести к травмам или повреждению оборудования, если аппарат неожиданно начнет выполнять печать.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Нажав клавишу [Восстановить позже], можно продолжать работать с аппаратом, например устанавливать параметры режимов и сканировать оригиналы, не удалив замятую бумагу немедленно.
- Если замятие бумаги произошло на нескольких участках, удаляйте замятую бумагу в порядке отображения участков на сенсорном дисплее.

1 Осмотрите все участки замятия, показанные на сенсорном дисплее, и удалите всю замятую бумагу.

Указания по поиску и удалению замятой бумаги приведены ниже на соответствующих страницах. Кроме того, можно следовать указаниям, отображаемым на сенсорном дисплее.

Если замятая бумага рвется при удалении, не забудьте удалить из аппарата все оставшиеся кусочки бумаги.

ЗАПОМНИТЕ

- Если в случае замятия бумаги выключить питание аппарата, выявление замятия бумаги в кассетах для бумаги после повторного включения питания становится невозможным. Удалите замятую бумагу без отключения питания.
- Если замятие бумаги происходит в устройстве подачи, продолжать работу с аппаратом невозможно. Для удаления замятой бумаги следуйте указаниям на сенсорном дисплее. (См. раздел «Устройство подачи (АДГД Р2)» Справочного руководства.)

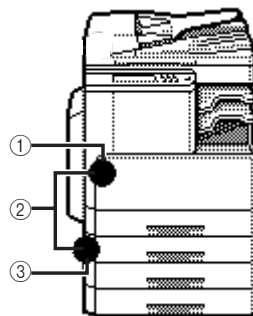
ПРИМЕЧАНИЕ

- На некоторых участках, отображаемых как участки замятия бумаги, замятия бумаги может не быть. Тем не менее, обязательно проверяйте все участки в порядке их отображения на сенсорном дисплее.
- Если замятие бумаги произошло на нескольких участках, то на экране появляется следующее изображение с черными кружками.

См. указания в следующих разделах.

- ① Устройство ручной подачи (см. раздел «Устройство ручной подачи» Справочного руководства)/блок термозакрепления (см. раздел «Блок термозакрепления (внутри аппарата)» Справочного руководства)
- ② Кассета для бумаги 1 (см. раздел «Кассета для бумаги 1» Справочного руководства)
- ③ Кассета для бумаги 2 (см. раздел «Кассеты для бумаги 2, 3 и 4» Справочного руководства)

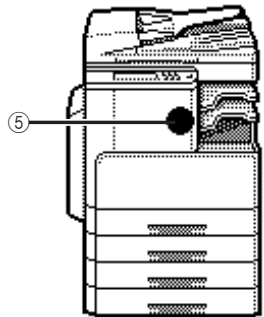
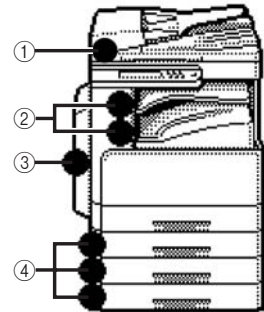
Для модели iR2018i кассету для бумаги 2 можно использовать только в том случае, если к аппарату подсоединен дополнительно приобретаемый модуль кассетной подачи P1.



● При возникновении замятия бумаги внутри дополнительно приобретаемого устройства

□ См. указания в следующих разделах.

- ① Устройство подачи (см. раздел «Устройство подачи (АДПД Р2)» *Справочного руководства*.)
- ② Внутреннее двухлотковое устройство вывода E2 (см. раздел «Внутреннее двухлотковое устройство вывода E2 (приобретается дополнительно)» *Справочного руководства*)
- ③ Блок двусторонней подачи (см. раздел «Блок двусторонней подачи (блок двусторонней подачи В1)» *Справочного руководства*)
- ④ Модуль кассетной подачи P1/Q1 (см. раздел «Кассеты для бумаги 2, 3 и 4» *Справочного руководства*)
Модуль кассетной подачи P1 не предназначен для установки на моделях iR2030/iR2025/iR2022i.
- ⑤ Финишер U2 (см. раздел «Финишер U2 (приобретается дополнительно)» *Справочного руководства*)



2 После удаления всей замятой бумаги с участков, указанных на сенсорном дисплее, установите все рычаги и крышки в исходное положение.

3 Продолжайте операции в соответствии с указаниями, отображаемыми на сенсорном дисплее.

Если удалить всю замятую бумагу на участках, помимо устройства подачи, то печать или копирование возобновляется.

Если остается бумага, которую нужно удалить, то на сенсорном дисплее появляется экран с указаниями по удалению замятой бумаги. Повторите процедуру начиная с пункта 1.



ПРИМЕЧАНИЕ

Вводить количество распечаток и копий заново не требуется даже в случае печати нескольких комплектов. Аппарат автоматически пересчитывает число копий или распечаток, которые нужно сделать, исходя из числа замятых листов.

Список сообщений об ошибках

Список кодов ошибок без сообщений

Если задание или операция выполняется неправильно, проверьте код ошибки и выполните необходимые действия в соответствии с отображаемым кодом ошибки. Можно проверить код ошибки на экране Детали, нажав клавишу [Журнал] на экране системного монитора. (См. раздел «Проверка сведений о задании на копирование/печать» *Справочного руководства*.)

Если задание на передачу, прием или передачу факсимильного сообщения не завершается нормально, код ошибки печатается в Отчете о работе и Отчете о передаче, в столбце Результаты. (См. главу 11, «Печать отчетов о связи», *Руководства по работе с функциями Отправить и Факс*.)

Выполните необходимые процедуры в соответствии с кодом ошибки.



ПРИМЕЧАНИЕ

Если задание на передачу отменено, в Отчете о передаче, в колонке Результаты печатается «СТОП».

001

Причина	Замята бумага или оригиналы.
Устранение	Уберите замятую бумагу или оригиналы. (См. раздел «Устранение замятия бумаги» или «Устройство подачи (АДПД Р2)» <i>Справочного руководства</i> .)

009

Причина 1	Не загружена бумага.
Устранение	Загрузите бумагу. (См. раздел «Кассеты для бумаги» <i>Справочного руководства</i> .)
Причина 2	Кассета для бумаги вставлена в аппарат неправильно.
Устранение	Правильно вставьте кассету для бумаги. (См. раздел «Кассеты для бумаги» <i>Справочного руководства</i> .)

037

Причина Документы не были приняты из-за недостатка свободной памяти.

Устранение Удалите из памяти ненужные документы и документы с ошибками, чтобы увеличить объем свободной памяти. (См. раздел «Проверка/изменение состояния заданий на передачу/прием» *Руководства по работе с функциями Отправить и Факс.*)

701

Причина Указанный ИД отдела не существует, или изменился пароль.

Устранение Введите правильный ИД отдела или пароль с помощью клавиш \odot – \odot (цифровые клавиши) на панели управления и попробуйте еще раз. (См. раздел «Ввод ИД отдела и пароля» *Справочного руководства.*)

749

Причина Невозможно выполнить задание, поскольку отображается сообщение о необходимости вызова специалиста.

Устранение Выключите основное питание, подождите не менее 3 с и снова включите основное питание. Если аппарат по-прежнему работает плохо, выключите основное питание, отсоедините аппарат от сети и обратитесь к местному авторизованному дилеру компании Canon.

816

Причина Печать невозможна, поскольку достигнуто максимально допустимое количество страниц.

Устранение Обратитесь к администратору системы.

852

Причина Произошел сбой, поскольку во время обработки задания было выключено основное питание.

Устранение Проверьте, включено ли основное питание. При необходимости попробуйте выполнить задание еще раз.

Приложение

4

ГЛАВА

В этой главе приводится дополнительная полезная информация.

Многофункциональные операции	4-2
Разрешенные типы бумаги.	4-3

Многофункциональные операции

Аппарат iR2030/iR2025/iR2022i/iR2018i оснащен множеством функций, такими как печать, сканирование, копирование и отправка, которые можно использовать совместно. В нижеприведенной таблице указаны сведения о многофункциональных операциях.

✓: Допускается

—: Не допускается

△: Допускается, но при определенных условиях

Текущие задания / Следующие задания		Копирование		Принтер	
		Сканирование	Печать	Прием данных	Печать
Копирование		—	△	✓	△
Отправка	Сканирование	—	✓	✓	✓
	Прямая передача	—	✓	✓	✓
	Передача из памяти	✓	✓	✓	✓
	Прием в память	✓	✓	✓	✓
	Печать автоматически принимаемых документов	—	—	✓	△
Принтер	Прием данных	✓	✓	✓	✓
	Печать	—	—	✓	—

✓: Допускается

—: Не допускается









△: Допускается, но при определенных условиях

Текущие задания / Следующие задания		Отправка				
		Сканирование	Прямая передача	Передача из памяти	Прием в память	Печать автоматически принимаемых документов
Копия		—	—	✓	✓	△
Отправка	Сканирование	—	—	✓	✓	✓
	Прямая передача	—	—	—	—	✓
	Передача из памяти	✓	—	△	△	✓
	Прием в память	✓	—	—	—	✓
	Печать автоматически принимаемых документов	✓	✓	✓	✓	△
Принтер	Прием данных	✓	✓	✓	✓	✓
	Печать	✓	✓	✓	✓	△

Разрешенные типы бумаги

Типы бумаги, которые могут использоваться с этим аппаратом, указаны в нижеприведенной таблице. На экране выбора бумаги можно отображать значки, указывающие тип бумаги, загруженной в каждую кассету, если эта информация сохранена в аппарате заранее. (См. раздел «Определение типа бумаги в источнике бумаги» *Справочного руководства*.)

- ✓: Допускается
- : Не допускается

Тип бумаги	Источник бумаги	
	Кассета для бумаги (64–80 г/м ²)	Устройство ручной подачи (64–128 г/м ²)
Обычная* ¹ 	✓	✓
Восстановленная* ¹ 	✓	✓
Цветная* ¹ 	✓	✓
Документная* ² 	✓	✓
ОНР-пленки* ³ 	—	✓
Плотная 1* ⁴ 	✓	✓
Плотная 2* ⁵ 	—	✓
Плотная 3* ⁶ 	—	✓
Этикетки 	—	✓
Конверты 	—	✓

*1 64–80 г/м²

*2 75–90 г/м²

*3 Используйте ОНР-пленки только формата А4, предназначенные специально для этого аппарата.

*4 81–90 г/м²

*5 91–105 г/м²

*6 106–128 г/м²

✓: Допускается
 –: Не допускается

Формат бумаги		Ширина x Длина	Источник бумаги		
			Кассета для бумаги 1	Кассеты для бумаги 2, 3, 4	Устройство ручной подачи
A3		297 x 420 мм	✓	✓	✓
A4		297 x 210 мм	✓	✓	✓
A4R		210 x 297 мм	✓	✓	✓
A5		210 x 148 мм	✓	✓	✓
A5R		148 x 210 мм	–	–	✓
Конверт	COM 10	104,7 x 241,3 мм	–	–	✓
	Monarch	98,4 x 190,5 мм	–	–	✓
	DL	110 x 220 мм	–	–	✓
	ISO-B5	250 x 176 мм	–	–	✓
	ISO-C5	162 x 229 мм	–	–	✓
Нестандартный формат		95 x 148 мм – 297 x 432 мм	–	–	✓



ПРИМЕЧАНИЕ

- Указания по загрузке бумаги приведены в следующих разделах.
 - Кассеты для бумаги: «Загрузка бумаги» в Справочном руководстве
 - Устройство ручной подачи: «Получение распечаток с помощью устройства ручной подачи» в Справочном руководстве
- Для модели iR2018i кассеты для бумаги 2, 3 и 4 приобретаются дополнительно. Для моделей iR2030/iR2025/iR2022i кассеты для бумаги 3 и 4 приобретаются дополнительно.

Canon

Canon Inc.

30-2, Shimomaruko 3-chome,
Ohta-ku, Tokyo 146-8501, Japan

Europe, Africa and Middle East

Canon Europa N.V.

P.O. Box 2262,
1180 EG Amstelveen, Netherlands



A446

Canon North-East Oy

Huopalahdentie 24
P.O. Box 46
FIN-00351 Helsinki
Finland
Tel. +358 10 544 20
Fax +358 10 544 10
<http://www.canon.ru>

Представительство Canon North-East Oy в Москве

Космодамианская наб. 52, стр. 3, этаж 5
115054, Москва
Тел.: +7(495) 258 5600
Телефакс: +7(495) 258 5601
Эл.адрес: info@canon.ru

Представительство Canon North-East Oy в Санкт-Петербурге

Вольнский переулок, 3А,
бизнес-центр "Северная столица"
Тел.: +7(812) 326 6100
Телефакс: +7(812) 326 6109
Эл.адрес: spb.info@canon.ru

Представительство Canon North-East Oy в Киеве

ул. Богдана Хмельницкого 33/34
252030 Киев, Украина
Тел.: +380(44) 490 2595
Телефакс: +380(44) 490 2598
Эл.адрес: post@canon.kiev.ua
www.canon.com.ua

Дилер Canon: